



## Pulo do Gato

# Livros para leitores em formação e formadores de leitores

Quando encontramos um livro que conversa de verdade conosco, uma experiência inesquecível e transformadora acontece. Dá vontade de "ouvir" de novo, reler, rever, recomeçar de outra maneira.

Compartilhar essa vivência com nossos leitores é o que impulsiona a Pulo do Gato a publicar livros que também nos provocam, deslumbram, interrogam, divertem, inquietam, acolhem, instigam, emocionam.

Produzimos poucos livros por ano, por isso cuidamos da seleção de cada título para que nossos leitores sejam surpreendidos com a diversidade de estilos, a variedade de linguagens, as propostas artísticas e gráficas e, sobretudo, para que sejam afetados por temas e questões que traduzam as relações humanas em suas múltiplas manifestações e complexidades.

Os livros de nosso catálogo também são escolhidos por sua "disponibilidade" para o diálogo com outras obras da Pulo do Gato. Assim, um livro chama o outro, o outro puxa mais um e a conversa começa, primeiro na prateleira, depois nas mãos de nossos queridos leitores.

Boas leituras!



# Livros para leitores de todas as idades

Para orientar a apreciação e seleção dos professores, bibliotecários, mediadores e pais, optamos por utilizar cinco categorias que refletem os diferentes níveis de competência em relação ao processo da formação de leitores.

Esses critérios não são rígidos nem excludentes; ao contrário, pretendem oferecer apenas um parâmetro para garantir um trânsito seguro em um universo amplo e desafiador como é o da relação entre livro e leitor.

Já a leitura compartilhada, conduzida pela voz do mediador, "dribla" a barreira entre todos os níveis, permitindo que um mesmo livro possa ser "lido e apreciado" de diferentes maneiras por leitores de qualquer idade.

#### Legenda:



Livros diagramados com letra bastão.



#### Correspondência do selo à competência leitora:



Leitura compartilhada: para pequenos leitores que não leem ou leitores de todas as idades. A situação de leitura mediada por um adulto estimula as crianças a se relacionarem com o livro de maneira integrada, mostrando todas as possibilidades de exploração entre texto e imagem.



Leitor iniciante: para leitores que começam a se relacionar com os livros e com a língua escrita com mais intimidade e autonomia. Textos de linguagem e estrutura simples, mas não limitadoras, e que propõem uma cuidadosa gradação de desafios para relacionar as linguagens visual e verbal.



Leitor em processo: para crianças que já se lançam à exploração das recém-adquiridas habilidades como leitor. Textos mais desafiadores e que solicitam mais da língua escrita e das linguagens visuais.



Leitor fluente: para leitores que já leem com fluência e autonomia e que confiam em sua capacidade de enfrentar desafios durante a leitura. Livros com narrativa verbal e composição visual mais elaboradas, maior número de páginas ou temática mais complexa.



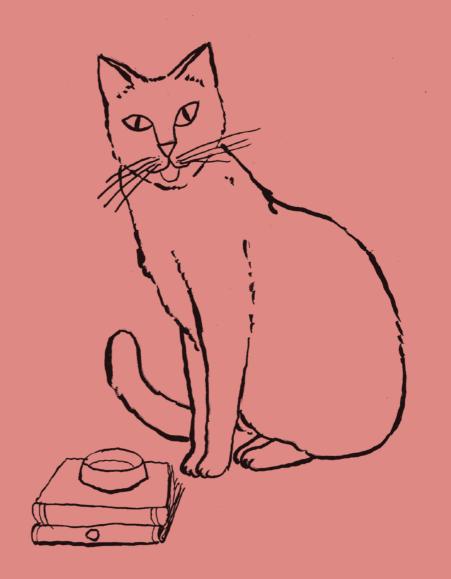
**Leitor seguro:** para leitores que abraçam o livro em sua complexidade e mostram disponibilidade e preparo para se relacionar com diferentes construções narrativas, linguagens e temas.



# **Gato Mia**

Livros para leitores iniciantes que convidam à leitura compartilhada, instigandoos a descobertas de linguagem e das relações entre texto e imagem.

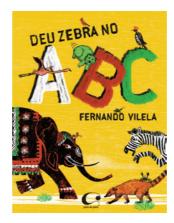
Com narrativas curtas, estrutura linear e vocabulário conhecido, sempre exploradas de forma criativa e original, os livros da GATO MIA trazem também textos sonoros, poemas, cantigas do folclore linguístico, abecedário, jogos de palavras que estimulam a memorização, a repetição e a predição.





Selo Altamente Recomendável FNLII 2019 30 Melhores Livros Infantis Revista Crescer 2019 Seleção Cátedra 10 de Leitura Unesco 2018

Texto e ilustração Paula Bossio Páginas 40 **Formato** 21 x 19,4 cm ISBN 978-85-64974-83-8



30 Melhores Livros Infantis Revista Crescer 2018 Catálogo Brasileiro de Bologna FNLIJ 2018

Texto e ilustração Fernando Vilela Páginas 40 **Formato** 21 x 27,5 cm ISBN 978-85-9576-001-1





#### Deu zebra no ABC







Ao andar pelas ruas, logo pela manhã, uma menina fica desconcertada ao se dar conta de que existe algo muito estranho em cada pessoa que encontra pelo caminho: no ponto de ônibus, no parque, nas ruas, na escola, na lanchonete... "Existe muita gente estranha andando por aí, vocês não perceberam?", ela pergunta ao leitor. Ao chegar em casa, ela se sente segura e confortável. Sua família não é diferente. Mas, será mesmo?

O PULO DO GATO As cenas do cotidiano são representadas com naturalidade, mas a aparência, atitudes e gestos inusitados dos personagens provocam uma situação de estranhamento na narradora diante de quem não é ou age como ela, o diferente.

TEMAS Relacionamento, diversidade, descoberta de si, vida em sociedade, família. crescimento

GÊNERO Livro ilustrado; narrativa

Esse divertido "abichodário" traz uma sequência de animais que interage das maneiras mais inusitadas. A galeria de bichos de diferentes espécies e tamanhos passa pelas 26 letras do alfabeto: um camelo come a couve do dromedário... o ornitorrinco fica de olho nos ovos da pata... o urso urra, assustando a vaca... Após a última letra, o desfecho inesperado convida a uma nova leitura.

O PULO DO GATO O leitor participa do jogo de adivinhação para descobrir qual é o animal cujo corpo aparece pela metade na virada de página. A letra inicial do nome do animal também orienta sua ação: a anta agarra, o burro beija, o camelo come... No verso da quarta-capa, todos os animais que aparecem nas cenas estão acompanhados de seus nomes.

TEMAS Jogo de palavras, alfabeto, animais, natureza, adivinhação, humor GÊNERO Livro ilustrado; abecedário; brincadeira sonora







Selo Altamente Recomendável FNLIJ 2021 Seleção Cátedra 10 de Leitura Unesco 2020

Texto Márcia Leite Ilustração Jean-Claude Alphen Páginas 60 Formato 20,2 x 24,5 cm ISBN 978-65-87704-03-6

### Eu nem ligo

Um livro delicado sobre o difícil processo de adaptação de se tornar irmão de alguém. Sentimentos genuínos e contraditórios como o ciúme, a solidão, a incompreensão, a frustração e a aceitação são vivenciados nos jogos simbólicos. Ao "brincar" de mamãe e filhinho, a menina tem a possibilidade de viver ludicamente aquilo que ainda não consegue nomear: por que tudo ficou tão diferente depois que "esse" bebê chegou?

O texto verbal – a voz interna da personagem - procura se aproximar do pensamento infantil, em primeira pessoa, por meio de uma linguagem simples, direta e dialogal: a menina está o tempo todo conversando sozinha ou com alguém.

As ilustrações também buscam o diálogo com o essencial da narrativa pelo caminho da simplicidade e da síntese, complementando ou apresentando elementos que darão pistas ao leitor para entender os sentimentos da personagem.

Crescer não é fácil e nem sempre os livros precisam mostrar situações agradáveis o tempo todo. *Eu nem ligo* procura dar voz ao ciúme disfarçado, camuflado em indiferença. "Eu ligo sim" seria a real afirmativa se os sentimentos ambivalentes pudessem ser nomeados.

O PULO DO GATO A expressividade das ilustrações é de uma simplicidade impactante. Não é necessário ver o rosto da menina, por exemplo, para imaginar o que ela está sentindo ou pensando. O gesto, a postura, as sombras, os movimentos corporais da menina, dos brinquedos e do cão orientam a compreensão do leitor de como a menina se sente ou do que deseja.

TEMAS Convivência, família, crescimento, tornar-se irmão, ciúmes, solidão, sentimentos conflitantes, descobertas



Selo Altamente Recomendável FNLIJ 2018 Seleção Cátedra 10 de Leitura Unesco 2017

Texto e ilustração Koen Van Biesen Tradução Cristiano Z. do Amaral Páginas 44 **Formato** 22.5 x 24 cm ISBN 978-85-64974-88-3



Selo Altamente Recomendável FNLIJ 2017 Catálogo Brasileiro de Bologna 2017 – FNLIJ Coleção Itaú Social – Leia para uma Criança 2016 Distinção Cátedra 10 de Leitura Unesco 2016

Texto Márcia Leite Ilustração Tatiana Móes Páginas 32 Formato 20 x 20 cm ISBN 978-85-64974-73-9

#### **Quero ler meu livro**







#### Poeminhas da terra







O vizinho lê um livro, mas estranhos barulhos interrompem sua leitura. BOING BOING! LÁ-LÁ! BUM BUM! TOC TOC! O vizinho bate na parede da vizinha! Psssiu! Silêncio. Quero ler meu livro. Quando já não sabe mais o que fazer, tem uma ideia que resolve imediatamente o seu problema. Uma história cheia de humor e que homenageia os livros.

O PULO DO GATO A costura do livro divide as duas páginas como uma parede entre dois apartamentos, assim o leitor acompanha o que acontece nas duas casas e é convidado a fazer previsões. As frases curtas e as onomatopeias reforçam as ações dos personagens e provocam descobertas sonoras na leitura em voz alta.

TEMAS Leitura, infância, convivência, brincadeiras, relação entre gerações, gosto pela leitura, livros

GÊNERO Livro ilustrado; narrativa

Hora de comer, hora de brincar, hora de colher, hora de pescar, hora de festejar, hora de contemplar, hora de compartilhar são alguns dos temas explorados nestes pequenos poemas sobre o cotidiano da vida na aldeia daqueles que são os habitantes originários do Brasil.

O PULO DO GATO Os versos curtos, sonoros, o ritmo cadenciado pela repetição de vogais e o uso de rimas simples convidam à exploração da linguagem durante a leitura oral. A predominância de palavras de origem tupi-guarani, associada às poéticas ilustrações em nanguim e aquarela, evoca uma profunda harmonia entre os seres e a natureza, fazendo com que *Poeminhas da terra* proporcione a aproximação do leitor com a cultura dos povos indígenas.

TEMAS Cultura indígena, infância, identidade, modos de vida, relação homem e natureza, cotidiano, palavras de origem tupi-guarani

GÊNERO Livro ilustrado; poesia



Prêmio Jabuti Melhor Ilustração 2017 Selo Altamente Recomendável FNLII 2017 30 Melhores Livros Infantis Revista Crescer 2017 Catálogo Brasileiro de Bologna 2017 - FNLIJ Seleção Cátedra 10 de Leitura Unesco 2016

Texto e ilustração Jean-Claude Alphen Páginas 56 Formato 21 x 25 cm ISBN 978-85-64974-92-0



#### Selo Altamente Recomendável FNLIJ 2017

Texto e ilustração Dipacho Traducão Márcia Leite Páginas 40 Formato 21 x 21 cm ISBN 978-85-64974-91-3

#### **Adélia**





#### Todos zoam todos







Adélia mora em uma casa no campo. Durante o dia, ela brinca com seus irmãos, mas à noite, quando todos estão dormindo, algo misterioso acontece... Adélia se enche de coragem e, sozinha, percorre um longo caminho até chegar ao local que abriga tudo aquilo que mais ama: os livros. Mas ela não manterá seu segredo noturno durante muito tempo...

O PULO DO GATO Adélia é uma terna homenagem aos livros, à infância e à amizade. Com humor e lirismo, a narrativa traduz a tênue fronteira entre o mundo real e a fantasia. Nos tracos livres e expressivos do artista, com uma paleta de cinza em vários tons, apenas a cor rosa do corpo de Adélia acrescenta vida, movimento e suavidade, como um Ímã que conduz o olhar do leitor.

TEMAS Gosto pela leitura, livros, amizade, mistério, curiosidade, descobertas, realidade e fantasia, imaginação

GÊNERO Livro ilustrado; narrativa

Quem nunca ficou chateado por ser motivo de alguma chacota? Todo mundo já foi "zoado" alguma vez na vida: por ser alto ou por ser baixo, por ser gordo ou por ser magro demais, por ser muito tímido ou muito extrovertido, fraco ou forte, retraído ou valentão... Não tem jeito, todos fazem piadas com todos. Até no mundo animal!

O PULO DO GATO Uma galeria de animais, com as mais variadas características físicas e psicológicas, ressalta como cada indivíduo tem seu jeito particular de ser e de parecer, de pensar e de se comportar, ainda que às vezes acabe sendo alvo de gozação por seus iguais.

TEMAS Respeito às diferenças, convivência, identidade, pluralidade social, tipos de animais



Seleção Destaques Revista Emília 2015

Texto e ilustração Vanina Starkoff Páginas 44 Formato 22 x 22 cm ISBN 978-85-64974-56-2



Selo Altamente Recomendável FNLIJ 2015 Seleção Destagues Revista Emília 2014

Texto e ilustração Véronique Vernette Tradução Renato Pedrosa Páginas 36 Formato 20 x 23 cm ISBN 978-85-64974-56-2

#### Bola vermelha







### Esperando a chuva







Um menino encontra uma bola vermelha e quer devolvê-la para quem a perdeu; para isso, explora o ambiente à sua volta e descobre que as coisas nem sempre são o que parecem ser. Um livro que estimula a construção de hipóteses, explorando um mundo de possibilidades, formas e descobertas.

O PULO DO GATO As expressões de surpresa e de espanto do personagem provocam a curiosidade e a cumplicidade do leitor durante as sucessivas tentativas para desvendar a origem e a natureza da bola vermelha. A estrutura narrativa com repetição facilita a compreensão da sequência de ações.

TEMAS Curiosidade, levantamento de hipóteses, descobertas, meio ambiente. ecossistema, animais, natureza, forma e conteúdo

GÊNERO Livro ilustrado; narrativa de imagens

Não chove há meses. A casa, o quintal e as ruas estão secos e empoeirados. A menina decide esperar a chuva. Da porta de casa, acompanha o movimento da rua: o caminhão traz a lenha, o barril leva a água para os moradores, o costureiro conserta as roupas das famílias. É hora de ajudar a mãe em casa, tomar banho e jantar. De repente, o céu começa a escurecer e o forte vento anuncia que a chuva finalmente se aproxima.

O PULO DO GATO O livro explora uma temática universal — a necessidade de o homem adaptar-se às adversidades impostas pela natureza: ausência de chuva, falta de água, calor excessivo, terra seca etc. As ilustrações trazem novas perspectivas e proporções, estimulando diferentes formas de olhar o espaço da página.

TEMAS Meio ambiente, cultura africana, pluralidade cultural, modos de vida, família, casa e comunidade, cultura regional



Selo Altamente Recomendável FNLIJ 2016 30 Melhores Livros Infantis Revista Crescer 2016 Lista de Honra IBBY 2012 Selecão White Ravens 2011

Texto e ilustração Dipacho Páginas 40 Formato 22,5 x 21 cm ISBN 978-85-64974-78-4



#### Catálogo Brasileiro de Bologna 2016 - FNLIJ

Texto Márcia Leite Ilustração Joãocaré Páginas 32 Formato 22 x 22 cm ISBN 978-85-64974-71-5

### **Dois passarinhos**





Era uma vez dois passarinhos... que se envolveram em uma estranha competição: começaram a adquirir tantas e tantas coisas que o confortável local onde viviam acabou pequeno para tanta tralha... Com humor e leveza, *Dois passarinhos* convida a pensar como o consumismo exagerado pode se sobrepor a valores éticos e de convivência. Um livro que faz pensar sobre o que é de fato importante para dar sentido à nossa existência.

O PULO DO GATO Dois passarinhos é uma divertida e dinâmica narrativa de imagens que introduz o leitor no ritmo frenético da sequência de ações dos dois pássaros. A cada dupla de páginas, o olhar percorre a cena para descobrir os elementos que são introduzidos no quebra-cabeças narrativo, culminando num desfecho cômico e inesperado.

TEMAS Ética, consumo consciente, crítica social, equilíbrio socioambiental, regras de convivência, competição

GÊNERO Livro ilustrado; narrativa de imagens









Nessa grande e acolhedora árvore sempre cabe mais um! É nela onde animais de diferentes espécies se reúnem, se divertem e convivem em total harmonia. Todos são amigos, ninguém caça ninguém! O livro é também uma homenagem à fauna brasileira: o nome de todos os animais são de origem indígena.

O PULO DO GATO O texto acumulativo e ritmado apresenta uma estrutura fixa que facilita a compreensão do pequeno leitor. Para descobrir os nomes dos bichos que chegam e que partem dos cenários, é preciso fazer associações e ordenação entre texto e imagens.

TEMAS Natureza, fauna brasileira, convivência, nomes indígenas, quantidade, temporalidade

GÊNERO Livro ilustrado; jogo de palavras; texto acumulativo



Programa Livros na Sala de Aula FDE-SP Programa PNLD Literário 2018

Texto Márcia Leite Ilustração Anita Prades Páginas 32 Formato 19 x 26 cm ISBN 978-85-64974-05-0



Selo Altamente Recomendável FNLIJ 2021 30 Melhores Livros Infantis Revista Crescer 2021

Texto e ilustração Gustavo Piqueira Páginas 56 Formato 18 x 25 cm ISBN 978-65-87704-02-2

## Cadê o pintinho?







#### Nanão







O livro propõe uma divertida interpretação e desafio visual para a conhecida cantiga infantil. As ilustrações coloridas e cheias de humor provocam imediato reconhecimento pelo pequeno leitor, garantindo a compreensão da sequência até mesmo para aqueles que ainda não sabem ler.

O PULO DO GATO A cada dupla de páginas, um animal e sua respectiva voz são apresentados e se somam à pirâmide de texto e de bichos. A pergunta que dá título ao livro orienta o esconde-esconde em que o leitor é o "pegador" que sai à procura do pequeno pintinho no crescente amontoado de animais. Achar o pintinho é o desafio a cada dupla.

TEMAS Jogo de palavras, animais domésticos, vozes dos animais, cantiga popular, texto acumulativo

GÊNERO Livro ilustrado; parlenda

O nome do personagem, que dá título ao livro, já anuncia sua principal característica: ele só responde "não", mesmo quando lhe perguntam se quer brincar, comer algo gostoso, passear, ver os amigos... Por que será? Afinal, quem costuma dizer não a um passeio no parque ou a um brigadeiro? Mas e se o problema da resposta estivesse na pergunta? Como fazê-las de uma forma diferente?

O PULO DO GATO Gustavo e Milo, pai e filho, criaram essa história que começou de uma iniciativa de Milo. Certo dia, ele decidiu que não importava o que o pai lhe perguntasse, ele só responderia "não". A teimosia foi transformada em brincadeira e, desde então, se tornou um faz de conta frequente entre os dois — inclusive com papéis invertidos.

TEMAS Respeito às diferenças, convivência, identidade, sentidos da palavra não, resolução de conflitos, infância



#### Catálogo Brasileiro de Bologna 2015 - FNLIJ

Texto Márcia Leite Ilustração Anita Prades Páginas 32 Formato 24 x 24 cm ISBN 978-85-64974-50-0



Selo Altamente Recomendável FNLII 2012 30 Melhores Livros Infantis Revista Crescer 2012

Texto e ilustração Chloé Legeay Traducão Márcia Leite Páginas 40 Formato 28 x 24 cm ISBN 978-85-64974-03-6

## Os incomodados que se mudem







#### Para que serve um livro?







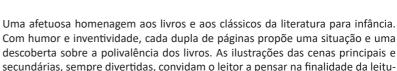
Um elefante incomoda muita gente, dois elefantes incomodam muito mais... Mas, será que os elefantes nunca se sentem incomodados? A conhecida cantiga acumulativa sofre uma inesperada subversão ao apresentar uma situação em que os elefantes começam a se sentir incomodados com a presença de inúmeros e curiosos ratinhos.

O PULO DO GATO Texto e ilustração se complementam e reforçam o contraste de formas, tamanhos, cores e atributos dos personagens. Os elefantes gigantescos e descoloridos são pequenos em coragem, ao passo que os ratinhos vermelhos são minúsculos, mas curiosos e provocativos.

TEMAS Convivência entre diferentes, união dos menores, jogo de palayras, seguência enumerativa

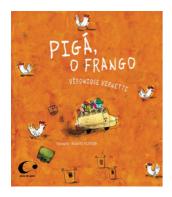
GÊNERO Livro ilustrado; parlenda

ra em nossas vidas.



O PULO DO GATO As ilustrações são compostas em camadas. A cena principal, se relaciona com o texto verbal e as secundárias oferecem uma narrativa visual paralela, permitindo que o leitor acompanhe o cotidiano de outros personagens também envolvidos com a leitura.

TEMAS Convivência, aprendizagem, cotidiano, família, realidade e fantasia, imaginação, gosto pela leitura, livros



Destaques Emília Recomendável 2022 Selo Altamente Recomendável FNLIJ 2023

Texto e ilustração Verónique Vernette Tradução Renato Pedrosa Páginas 36 Formato 20 x 23 cm ISBN 978-85-64974-51-7

# Pigá, o frango





Pigá tem um desejo tão grande por viver a vida que não aguenta mais guardar segredo. Quer ganhar o mundo e contar sua história.

Pigá, o frango, viaja por estradas vermelhas e empoeiradas em um ônibus repleto de gente, bichos, alimentos e muita, mas muita bagagem. Ele está preocupado, não sabe o que está acontecendo nem para onde o levam. Mas alguém por acaso sabe o que o destino reserva? Refletindo sobre a vida, Pigá percebe que a paisagem começa a mudar, as estradas tranquilas dão lugar a ruas barulhentas. O que está para acontecer? Não demora muito para que ele descubra seu trágico futuro: será trocado ou vendido no mercado da grande cidade! Pigá não quer terminar sua vida numa panela, de modo algum! A vida é linda, cheia de lugares, petiscos, frangos e frangas interessantes para conhecer. Ele precisa escapar da triste sina, sua vida apenas a ele pertence. E, para usufruir do direito à liberdade, Pigá terá de contar com a sorte. muita esperteza e agilidade.

O PULO DO GATO Ao acompanhar a atribulada peregrinação do frango Pigá, o leitor também entra em contato com uma outra cultura, outros cenários, outros modos de vida. Explorando inusitadas perspectivas, planos e pontos de observação, a autora provoca uma leitura também cartográfica a cada dupla de páginas, para que possamos também experimentar diferentes formas de registros e de representação do espaço, partindo de uma visão global para o particular.

TEMAS Cultura africana, pluralidade cultural, proteção aos animais, direito à liberdade.

GÊNERO Livro ilustrado; narrativa



Selo Altamente Recomendável FNLIJ 2014

Texto e ilustração Maja Celija Páginas 36 Formato 20 x 20 cm ISBN 978-85-64974-41-8

# Quando a família sai de férias





O que acontece na casa quando a família sai de férias? O fechar da porta é um sinal para o início de uma completa transformação. Os ambientes que estavam vazios e silenciosos são ocupados pelos personagens dos porta-retratos, que ganham vida, se movimentam, se divertem e vivem cenas inusitadas por todos os cantos da casa.

O PULO DO GATO O contraste entre as cores vivas dos cenários dos cômodos da casa e os personagens em preto e branco delimita a fronteira entre o passado e o presente, a realidade e a fantasia, levando o leitor a construir um novo ponto de vista sobre os ambientes e objetos do cotidiano.

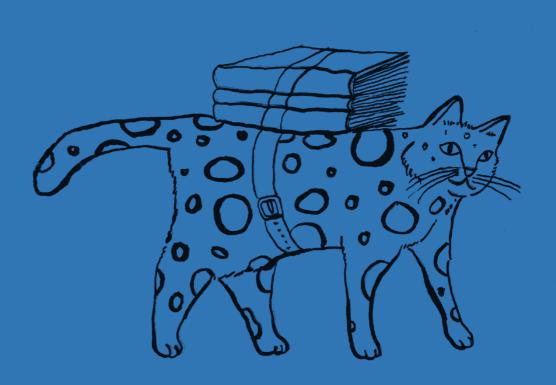
TEMAS Convivência, passado e presente, modos de vida, família, fantasia, brincadeiras antigas

GÊNERO Livro ilustrado; narrativa de imagens

# **Gato Pintado**

As ilustrações estabelecem uma parceria indissociável com o texto na construção dos sentidos, desafiando o leitor a experimentar novas formas de se relacionar com essas linguagens.

Livros que apresentam, de forma cuidadosa e simbólica, questões que geram conversas, especialmente quando abordam temas difíceis da vida. Livros acolhedores, instigantes, intensos, humanizadores, inteligentes, divertidos, originais e que convidam a ler de novo e de novo...





Texto e ilustração Caio Zero Páginas 56 Formato 20,5 x 25 cm ISBN 978-65-87704-25-8

**TEMAS** visita escolar ao museu, negritude, representatividade, cultura afro, negros no museu, cultura preta, referências, familiares, valorização cultural, autoconhecimento, representatividade, imaginação, conexões, sentimentos.

**GÊNERO** Narrativa ilustrada

#### Maior museu do mundo



Quantas coisas podemos aprender num passeio com a escola? No Maior museu do mundo o protagonista embarca numa visita a um Museu de Arte com seus colegas e sua professora, num cenário urbano de muitas cores e vidas. Cada um tem sua própria história, mas quais são as histórias contadas pelas obras de um museu?

Em um livro cheio de cores e referências artísticas, Caio Zero nos leva a acompanhar um garoto curioso e observador durante uma visita escolar ao Museu e depois no seu retorno para casa. O deslocamento é chave para essa leitura porque vamos refletir, através do olhar do menino, sobre a importância do território e dos trajetos afetivos que nos desenham.

No Museu, ao se deparar com as cenas e os personagens representados nas obras, o menino fica intrigado... Seu estranhamento inicial é logo elaborado com a autenticidade própria da infância. A beleza das obras ganha um novo significado ao ser relacionada às referências culturais e afetivas da vida cotidiana do pequeno visitante. Sua família, sua vizinhança, seu mundo interior e coletivo são transpostos para as pinturas e esculturas através de seu olhar e de sua imaginação. O leitor vai sendo conduzido pelo olhar curioso e observador do garoto, que vai construindo seu conhecimento a partir de suas "escrevivências", levantando hipóteses, criando associações e comparações, numa brincadeira lúdica e poética, revisitando seu universo afetivo.

Nessa caminhada pelo Museu, vamos contemplar diferentes manifestações artísticas visuais, como a pintura, a escultura, o grafite, a fotografia, e as máscaras. Essas obras de arte vão abrir janelas para um universo mais complexo, nos convocando a expandir nossa imaginação. O passeio ao Museu termina e a cidade volta à cena. O menino nos conduz numa caminhada de volta para casa pelo seu território, e vamos nos dando conta das associações feitas antes por ele. E ao entrar em casa, conhecemos a grande descoberta feita por ele nesse passeio.

O PULO DO GATO: em meio a outros livros de museus, toca-nos profundamente o quanto ele provoca e reflete sobre o objeto sagrado em um museu, trazendo, com essa percepção da infância e com a complexidade simples do elaborar da criança, que é urgente outras histórias e narrativas. O Museu é a instituição que guarda nossas memórias, memórias de um povo que não tem o direito de ver sua história ser contada e valorizada com boniteza — e tudo que Paulo Freire nos trouxe com essa palavra: política, beleza, ética, estética.



Selo Altamente Recomendável FNLIJ 2019 Seleção Cátedra 10 de Leitura Unesco 2018

Texto Stela Barbieri Ilustração Fernando Vilela Páginas 44 Formato 27,5 x 16,5 cm ISBN 978-85-9576-005-9



Selo Altamente Recomendável FNLIJ 2019 30 Melhores Livros Infantis Revista Crescer 2019

Texto e ilustração Guridi Páginas 32 Formato 18,6 x 29,5 cm ISBN 978-85-64974-89-0

#### **Aboborela**





Shen, um rapaz humilde, generoso e solitário, recebe uma flauta capaz de encantar pessoas, bichos e até vegetais... De um pé de abóbora de seu jardim surge Aboborela, uma moça encantadora que transformará completamente a vida de Shen e fará com que vivam obstáculos que colocarão seu amor à prova.

O PULO DO GATO Aboborela é uma história que traz elementos clássicos do conto maravilhoso e de esperteza. A narrativa visual, composta por ilustrações em carimbo, ganham nova projeção com a paleta vibrante de apenas duas cores contrastantes. O formato horizontal do livro propõe ao leitor um novo sentido na leitura, remetendo à disposição e diagramação dos textos orientais.

TEMAS Reconto de clássico, conto maravilhoso, fantasia e realidade, amor, altruísmo, encantamento, esperteza

GÊNERO Narrativa ilustrada; conto tradicional

# Se eu fosse um grande gigante





Ao observar uma trilha de formigas, um menino se compara a elas e se sente um grande gigante! E, motivado por sua imaginação, começa a pensar que gigantes são capazes de muitas coisas impossíveis para as pessoas comuns, como acariciar as nuvens, conversar com a Lua ou abraçar as montanhas... Mas talvez eles também se sintam muito sozinhos algumas vezes, e desejem ser pequenos como as crianças.

O PULO DO GATO A cada virada de página, uma surpresa. Os desejos inusitados de um gigante gentil, generoso e solidário comovem e fazem pensar no que verdadeiramente importa na vida. Com poucas cores, formas e pinceladas livres, o corpo do gigante e os elementos da natureza se integram, reforçando a poesia do texto.

TEMAS Imaginação, infância, ser grande e pequeno, desejo e medo de crescer, fantasia e realidade, percepção do outro

GÊNERO Livro ilustrado



Selo Altamente Recomendável FNLIJ 2018 Seleção Cátedra 10 de Leitura da Unesco 2017 Seleção White Ravens 2013

Texto e ilustração María Herqueta Traducão Márcia Leite Páginas 36 Formato 23 x 24 cm ISBN 978-85-64974-40-1



Selo Altamente Recomendável FNLIJ 2018 Seleção White Ravens 2018 30 Melhores Livros Infantis Revista Crescer 2018

Texto e ilustração Jean-Claude Alphen Páginas 56 Formato 24 x 24 cm ISBN 978-85-64974-98-2

### Quando você não está aqui







### Super





Quando você não está, meu mundo parece repleto de possibilidades: sou o rei da casa, tudo é só meu. Não é preciso dividir nada com ninguém. Mas, de repente, todas essas vantagens deixam de ser tão interessantes quando surgem um sentimento e a pergunta inesperada: com quem eu vou brincar quando você não está aqui? Com quem vou compartilhar meu mundo?

O PULO DO GATO Um livro que convida à reflexão sobre a complexidade das relacões familiares e sociais. Extremamente cuidadoso na abordagem, a relação do texto com as ilustrações reforca a contradição dos sentimentos infantis. Quando você não está aqui traduz com simplicidade a complexa e desconcertante descoberta do quanto precisamos do outro para nos sentirmos completos.

TEMAS Convivência, relações entre irmãos, eu e o outro, amadurecimento, família, descobertas

GÊNERO Livro ilustrado: narrativa

Todas as manhãs, superpapai vai trabalhar... E mamãe também. É a mamãe quem o leva para a escola, faz o almoço, cuida da casa, do filho e do marido, mesmo quando está supercansada. Um dia, o cotidiano do menino se transforma. O pai fica em casa, não usa mais a fantasia de super-herói e a mãe, que estava sempre presente, não fica mais em casa. Afinal, o que está acontecendo?

O PULO DO GATO A história é contada pelo ponto de vista da criança e de sua idealização familiar. O personagem recorre à fantasia para permanecer em um território seguro e protegido. A variação de tamanho dos personagens e das letras do texto traduzem também a percepção infantil sobre o mundo adulto, muitas vezes tão difícil de nomear.

TEMAS Realidade e fantasia, família, idealização infantil, gênero, papéis familiares, adaptação, sentimentos, cotidiano



Lista de Honra IBBY 2020 - Ilustração Prêmio Poesia Hors-Concours FNLII 2017 Seleção White Ravens 2017 Selo Altamente Recomendável FNLII 2017 Catálogo Brasileiro de Bologna 2017 - FNLIJ 30 Melhores Livros Infantis Revista Crescer 2017 Distinção Cátedra 10 de Leitura Unesco 2016 Seleção Destaques Revista Emília 2016

Texto Leo Cunha Ilustração André Neves Páginas 32 Formato  $21.5 \times 27$  cm ISBN 978-85-64974-96-8



The Carnegies (Reino Unido) - Medalha pela Ilustração 2025 Selo Altamente Recomendável FNLIJ 2017 Seleção Cátedra 10 de Leitura Unesco 2016

Texto Irene Vasco Ilustração Juan Palomino Tradução Márcia Leite Páginas 36 Formato 26 x 26 cm ISBN 978-85-64974-90-6

#### Um dia, um rio







#### Letras de carvão





O livro traz a fala doce e amargurada de um rio que chora sua sina enquanto recorda o tempo em que alimentava de vida seu leito, suas margens e as regiões por onde passava. Com lirismo e contundência, mas sem didatismo, o livro aborda o desastre ambiental que destruiu a Bacia do Rio Doce, em 2015.

O PULO DO GATO A poesia do texto se encontra com a forca da ilustração como dois rios afluentes que desaguam nesta comovente obra. Texto e imagens falam por um rio, mas dão voz a outras vozes silenciadas em que o meio ambiente foi vítima da ausência efetiva de políticas de proteção ambiental.

TEMAS Infância, preservação do meio ambiente, desastre ambiental, natureza e cultura, responsabilidade social

GÊNERO Livro ilustrado; poesia narrativa

Na pequena cidade de Palenque, quase ninguém sabia ler. Para ajudar a irmã a ler as cartas que recebia, e contando com a ajuda do dono da única mercearia, a menina começa a aprender a ler e a escrever e não demora muito para qu e um mundo novo de possibilidades se abra para ela e para todos os habitantes de seu povoado.

O PULO DO GATO Ao contar uma história dentro de outra história, esta narrativa relata também como os habitantes de pequenos povoados podem ter acesso à língua escrita sem perder o vínculo com suas tradições orais mais genuínas. O livro baseou-se nos relatos de mães comunitárias durante oficinas de leitura ministradas pela autora em comunidades guilombolas.

TEMAS Convivência, cultura afrodescendente, comunidade quilombola, leitura e escrita, família, direitos humanos



Lista de Honra IBBY 2018 – Categoria Ilustração Selo Altamente Recomendável FNLIJ 2017 30 Melhores Livros Infantis Revista Crescer 2017 Seleção Cátedra 10 de Leitura Unesco 2016 Seleção Destaques Revista Emília 2016

Texto Jairo Buitrago Ilustração Rafael Yockteng Tradução Márcia Leite Páginas 56 Formato 22,5 x 21 cm ISBN 978-85-64974-95-1



30 Melhores Livros Infantis Revista Crescer 2014 Seleção Destaques Revista Emília 2013 Seleção White Ravens 2011

Texto Jairo Buitrago Ilustração Rafael Yockteng Tradução Márcia Leite Páginas 40 Formato 21 x 20 cm ISBN 978-85-64974-39-5

#### Para onde vamos







#### Eloísa e os bichos







Uma menina viaja com seu pai. Durante a longa jornada, que envolve caminhadas, travessia de barco, trem, caminhonete... a criança se distrai contando os animais, as nuvens, as pessoas e as estrelas do céu. Também conta crianças e soldados. Para onde vão? A menina insiste em perguntar, mas nem ela nem o leitor recebem a resposta. Estão em movimento.

O PULO DO GATO *Para onde vamos*, dos mesmos autores de *Eloísa e os bichos*, dá voz a uma criança que preserva sua infância e fantasia apesar de viver uma difícil e perigosa situação de deslocamento. A ilustração realista conta a tensão vivida e não narrada no texto verbal: o coiote vigilante, as árvores na forma de soldados, os coelhos em liberdade, o muro que divide o presente do futuro almejado.

TEMAS Pluralidade cultural, direitos humanos, infância, deslocamento, imigração, vulnerabilidade social, família

GÊNERO Livro ilustrado; narrativa

Ao se mudar com o pai para uma nova cidade, Eloísa acaba por se defrontar com um mundo totalmente diferente do que conhecia, no qual se sente um verdadeiro bicho estranho. Com o passar do tempo, tudo o que a assustava começa a ser incorporado com naturalidade à sua rotina. O livro oferece um terno e renovado olhar sobre problemas sociais, como o deslocamento, o respeito à diversidade e a recusa à intolerância.

O PULO DO GATO Texto e imagem conseguem potencializar o sentimento de estranhamento da menina em seu processo de adaptação à nova realidade. As guardas iniciais e finais do livro contam de maneira surpreendente a história da personagem da infância à vida adulta.

TEMAS Pluralidade cultural, convivência, refúgio, imigração, adaptação, identidade, família e escola, direitos humanos



#### Seleção White Ravens 2012

Texto e ilustração Dipacho Tradução Márcia Leite Páginas 44 **Formato** 21 x 19,5 cm ISBN 978-85-64974-70-8



Prêmio Sylvia Orthof Biblioteca Nacional - Melhor Livro Infantil 2016 Selo Altamente Recomendável FNLIJ 2016 Catálogo Brasileiro de Bologna 2016 - FNLIJ 30 Melhores Livros Infantis Revista Crescer 2016 Seleção Destagues Revista Emília 2015

Texto Eliandro Rocha Ilustração Elma Páginas 40 **Formato** 21 x 27,5 cm ISBN 978-85-64974-84-5

#### A viagem dos elefantes







## Roupa de brincar





Cinco elefantes iniciam uma longa jornada sem saber o que procuram. Caminham sempre juntos e juntos descobrem que as grandes conquistas não dependem do tamanho ou da distância, porque a beleza da vida está nas pequenas coisas.

O PULO DO GATO As ilustrações exploram formas geométricas, texturas, planos, enquadramentos e sobreposições, fazendo com que os elefantes sejam representados de diversas maneiras e perspectivas. Uma metáfora às situações de refúgio ou imigração pelas quais muitas pessoas atravessam até encontrar um lugar em que se sintam seguras para permanecer.

TEMAS Convivência, descobertas, deslocamento, adaptação, amizade, autoconhecimento

GÊNERO Livro ilustrado; narrativa

Para a menina, a pessoa mais divertida do mundo era a tia Lúcia e o melhor lugar para ficar era o guarda-roupas dela. Um dia, ao chegar à casa da tia, percebe tudo mudado: a tia está triste, suas roupas não têm nenhuma graça e seu guarda-roupas está quase vazio. O que teria acontecido? Como fazer para a alegria voltar e com ela as roupas de brincar?

O PULO DO GATO Acompanhando o ponto de vista da menina, o texto é marcado pela contraposição de dois tempos narrativos, presente/ passado e real/imaginário. Apenas o essencial é ilustrado e os espaços vazios atuam como cenário para ampliar a liberdade interpretativa. O tema morte é anunciado, mas não confirmado, permitindo múltiplas camadas interpretativas.

TEMAS Relações familiares, olhar infantil, brincadeira, realidade e fantasia, superação, perda



#### Selo Altamente Recomendável FNLIJ 2016

Texto Beatrice Masini Ilustração Alireza Goldouzian Tradução Márcia Leite Páginas 32 **Formato** 19 x 27.5 cm ISBN 978-85-64974-62



Selo Altamente Recomendável FNLII 2016 30 Melhores Livros Infantis Revista Crescer 2016 Seleção Destaques Revista Emília 2015

Texto Gustavo Martín Garzo Ilustração Beatriz Martín Vidal Tradução Márcia Leite Páginas 32 **Formato** 23.5 x 26.5 cm ISBN 978-85-64974-52-4

#### Mamãe tem medo





## O pacto do bosque





Mamãe Cabra é uma mãe preocupada. Muito preocupada. Ela morre de medo de tudo, principalmente de que alguma coisa aconteça com seus cabritinhos. Por isso, vê perigo em toda parte. Às vezes, ela exagera um pouco em seus cuidados, e só encontra uma saída para protegê-los: não deixá-los sozinhos.

O PULO DO GATO O texto e a ilustração rementem-se ao conhecido conto dos irmãos Grimm: O lobo e os sete cabritinhos. Com humor e delicadeza, a história faz uma paráfrase ao conto, problematizando as inquietações exageradas das mães no cuidado com os filhos em um mundo em constante mudanca de costumes e valores.

TEMAS Cuidado e responsabilidade, mães e filhos, mundo real e mundo imaginário, fábula contemporânea

GÊNERO Livro ilustrado; narrativa

Todas as noites, os irmãos pedem à mãe que lhes conte a mesma história: a dos coelhinhos que fogem de casa em direção ao bosque e, ao se perderem, encontram uma grande e triste loba. Tocante e poético, o enredo aborda o poder transformador do amor, da amizade e da gratidão. Um livro que instiga, desconstruindo a ideia de que a relação entre os diferentes é sempre conflitante.

O PULO DO GATO Em O pacto do bosque, texto e ilustração se complementam de modo tão intenso que permitem ao leitor acompanhar o momento em que as crianças começam a se fundir nos próprios personagens. Uma representação maravilhosa da força do imaginário infantil ao ouvir uma boa história.

TEMAS Convivência, solidariedade, relação entre irmãos, amizade e gratidão, imaginário infantil, maternidade



Selo Altamente Recomendável FNLIJ 2016 30 Melhores Livros Infantis Revista Crescer 2016 Seleção Destaques Revista Emília 2015

Texto Davide Cali Ilustração Marco Somà Tradução Miguel Gouveia Páginas 40 Formato 17,5 x 25,2 cm ISBN 978-85-64974-79-1



#### Acervo Biblioteca Itaú Criança 2014

Texto Edward van de Vendel Ilustração Alain Verster Tradução Cristiano Z. do Amaral Páginas 40 Formato 20 x 20 cm ISBN 978-85-64974-69-2

## A rainha das rãs não pode molhar os pés





# Alguém para jogar com Bóris





Naquele lago viviam rãs que faziam coisas de rãs: saltavam e apanhavam moscas, cochilavam, brincavam com as libélulas. Até que a tranquila rotina é subitamente quebrada quando uma das rãs encontra a coroa que caiu no lago e é proclamada rainha. E o que faz a rainha das rãs além de não molhar os pés e dar ordens às súditas?

O PULO DO GATO Um divertido conto à moda das fábulas que propõe uma análise crítica em relação às situações inesperadas frente ao poder. O humor presente nos diálogos, nas descrições e nas ilustrações brindam o leitor até mesmo no desfecho inesperado. Um livro essencial para discutir ética, autoridade e democracia.

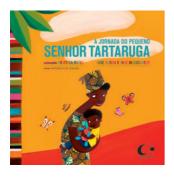
TEMAS Convivência, ética, relações de poder, desigualdade social, autoritarismo, crítica social

GÊNERO Livro ilustrado; narrativa; fábula contemporânea

Em seu aniversário, Mateus ganha dois presentes: uma bola de futebol e um porco de estimação. Mateus ama futebol, mas isso é um problema para Bóris, que prefere rolar na lama. Mesmo a contragosto Bóris sempre acompanha seu dono. Afinal, isso é o que você deve fazer quando é o porquinho de alguém.

O PULO DO GATO A cumplicidade entre os dois personagens é demonstrada pelas ilustrações, sempre com ternura e humor. As colagens com imagens antigas reforçam a adoração do garoto pelo futebol e contextualizam a narrativa no tempo e no espaco.

TEMAS Convivência, amizade, futebol, animal de estimação, cumplicidade GÊNERO Livro ilustrado; narrativa



Acervo Prefeitura Municipal de Belo Horizonte Acervo Prefeitura Municipal do Rio de Janeiro Programa Leituraço, São Paulo

Texto Inge Bergh e Inge Misschaert Ilustração Kristina Ruell Tradução Cristiano Z. do Amaral Páginas 32 Formato 22,7 x 22,7 cm ISBN 978-85-64974-59-3



#### Acervo Biblioteca Itaú Criança

Texto Beniamino Sidoti Ilustração Gianluca Folì Tradução Luciano Vieira Machado Páginas 32 Formato 22 x 27 cm ISBN 978-85-64974-42-5

# A jornada do pequeno senhor tartaruga







## O leão papa-desenhos





O pequeno Yomi adoece gravemente e precisa ser examinado por um médico do hospital na cidade distante. Com o filho nos braços, a mãe de Yomi inicia a longa viagem: a pé, de burrico, de caminhonete, de carro. O trajeto parece não ter fim. Para distrair e encorajar o filho, a mãe conta a história do pequeno senhor tartaruga, que realiza uma perigosa jornada em busca da realização de um sonho.

O PULO DO GATO A narrativa acontece em dois tempos: durante a viagem de Yomi até o hospital e no tempo da história contada pela mãe. A associação entre as histórias é sugerida pela mãe, que relaciona a vida real ao enredo do conto, de modo a encorajar o filho a lutar por sua vida com perseverança, assim como faz o pequeno senhor tartaruga.

TEMAS Convivência, saúde, cultura africana, realidade e fantasia, família, superação, perseverança, contação de história

GÊNERO Livro ilustrado; narrativa

Esta é a história de um leão que se alimentava de desenhos feitos por crianças. Elas já estavam cansadas de desenhar para que ele não as devorasse. Mas também queriam desenhar por vontade própria, guardar suas produções. Um menino, então, tem uma ideia para resolver a situação: desafia o leão a desenhar sozinho! Um livro que aborda o poder libertador da arte e da criatividade.

O PULO DO GATO A proposta inusitada de alimentar uma fera por meio de desenhos e os leitores por meio das histórias é a própria simbologia de como a arte pode nutrir o imaginário do ser humano.

TEMAS Ética, convivência, criatividade, imaginação, resolução de problemas, liberdade de expressão, realidade e fantasia



Seleção 100 Melhores Livros para Crianças -Revista Nova Escola 2012 Seleção White Ravens 2009

Texto Alain Serres
Ilustração Bruno Heitz
Tradução Dolores Prades
Páginas 64
Formato 19 x 16 cm
ISBN 978-85-64974-01-2



30 Melhores Livros Infantis Revista Crescer 2015 Seleção White Ravens 2012

Texto Leen van den Berg Ilustração Kaatje Vermeire Tradução Cristiano Z. do Amaral Páginas 32 Formato 21 x 29,7 cm ISBN 978-85-64974-43-2

## Como ensinar seus pais a gostarem de livros para crianças





#### Uma pergunta tão delicada





Um narrador dialoga com o leitor enquanto vai apresentando uma série de dúvidas que costumam preocupar os adultos na hora de escolher um livro para crianças. As duplas de páginas apresentam situações polêmicas ou inesperadas do cotidiano familiar de forma divertida e crítica, relacionando o papel da literatura e da ficcão como uma necessidade básica para a constituição emocional das crianças.

O PULO DO GATO As ilustrações despojadas, coloridas e cheias de humor complementam o texto e abrem novas possibilidades de interpretação, sempre tomando por base a perspectiva do olhar infantil. O texto dialoga com a ilustração, mas não a subtrai, complementa.

TEMAS Convivência, gosto pela leitura, cotidiano familiar, relação pais e filhos, livros para crianças

GÊNERO Livro ilustrado; narrativa

"Como você sabe se está apaixonado por alguém?" Reunidos no topo da grande colina, todos os personagens procuram a melhor resposta para explicar e exemplificar a delicada pergunta do elefante. Quando se convence do que está acontecendo com ele, o elefante se despede e vai embora, deixando os personagens (e os leitores) com desejo de saber o que estaria acontecendo.

O PULO DO GATO As imagens transbordam poesia e oferecem múltiplas leituras, ultrapassando os limites da narrativa verbal: o corpo do elefante é uma colina; personagens do mundo real e do imaginário compartilham confidências; o cenário idílico, com cores amorosas, traduzem o sentido da vida e do amor.

TEMAS Convivência, descoberta do amor, visões de mundo, fraternidade, amizade, diversidade nas relações



Selo Altamente Recomendável FNLIJ 2013 30 Melhores Livros Infantis Revista Crescer 2013 Seleção White Ravens 2008

Texto Tine Mortier
Ilustração Kaatje Vermeire
Tradução Cristiano Z. do Amaral
Páginas 32
Formato 23 x 33 cm
ISBN 978-85-64974-10-4



Selo Altamente Recomendável FNLIJ 2013 Seleção White Rayens 2008

Texto Geert De Kockere
Ilustração Kaatje Vermeire
Tradução Cristiano Z. do Amaral
Páginas 40
Formato 23 x 33 cm
ISBN 978-85-64974-09-8

#### Mari e as coisas da vida





# A mulher gigante da casa 88





Mari nunca tem receio de dizer o que está pensando, o que deseja fazer nem o que está sentindo. Sua avó é como ela, e ambas compartilham muitos segredos. Quando a avó adoece, Mari é a única pessoa capaz de compreendê-la. O leitor acompanha a história pelos olhos de Mari, vivenciando suas inquietações e seus pensamentos por meio de uma linguagem sem rodeios e bem-humorada.

O PULO DO GATO Com delicadeza e poesia, as ilustrações reforçam os sentimentos que afloram na narrativa. A diversidade de técnicas e a escolha das cores fazem contraponto com a complexa temática, provocando uma pausa para o "respiro" do leitor, o que gera um equilíbrio perfeito e comovente.

TEMAS Convivência, infância e velhice, doença na terceira idade, perda, cumplicidade, superação

GÊNERO Livro ilustrado; narrativa

Naquele bairro viviam uma mulher gigante e também um menino com uma imaginação gigantesca. Apesar do medo, o garoto sentia-se atraído pela misteriosa mulher e a seguia por todos os lugares. Um dia, a curiosidade supera o temor e o conduz a inesperadas descobertas. Uma história emocionante sobre enfrentamento, aprendizagem e convivência.

O PULO DO GATO Texto e imagem se complementam para criar numa atmosfera misteriosa, poética e intrigante. Cenários inicialmente ameaçadores vão cedendo espaço a uma realidade que se mostra iluminada e acolhedora, refletindo uma relação de confiança e cumplicidade entre a criança e a velha mulher.

TEMAS Amizade, infância e velhice, realidade e fantasia, enfrentamento do medo GÊNERO Livro ilustrado; narrativa







Revista Crescer - 30 Melhores Livros Infantis 2023 Cátedra Unesco de Leitura PUC-RJ Seleção 2023 Selo Altamente Recomendável FNLIJ 2023 Destaques Emília - Recomendável 2022

Texto Edward Van de Vendel Ilustração Anton Van Hertbruggen Tradução Cristiano Zwiesele do Amaral Páginas 36 Formato 21 x 29,7 cm ISBN 978-85-64974-99-9

#### O cão que Nino não tinha

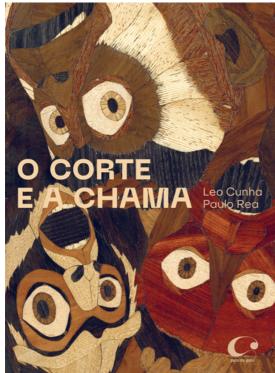
Nino é filho único e tem um cãozinho que é só dele, de ninguém mais. Um cachorro que está com ele em todas as horas do dia e é capaz de encontrar até os sentimentos escondidos no mais fundo do seu coração. Mas, os melhores amigos às vezes precisam ir embora. E o cão que Nino não tinha um dia foi...

Este livro aborda, de forma sensível e criativa, os dilemas da solidão na infância, mostrando a importância do jogo simbólico e do imaginário para amenizar as faltas, as perdas e os sentimentos com os quais as crianças se deparam sem serem ainda capazes de nomear.

O PULO DO GATO O título instigante provoca a curiosidade do leitor, convidando-o a explorar as ilustrações até descobrir o cão imaginário, representado nas cenas em preto e branco e transparências, bem distinto do modo com que o filhote de carne, osso e pelos que Nino ganha de presente é apresentado ao leitor.

Os cenários são sempre marcados pela presença exuberante da natureza, até mesmo as cenas internas remetem à vida natural e o consequente modo de vida contemplativo que ela determina: os bosques próximos às habitações, as árvores coníferas, a casa com paredes de vidro expostos, a cabaninha de tecido em que Nino brinca, os animais silvestres, o lago...

TEMAS Filho único, família, solidão na infância, imaginação, amigo imaginário.





Texto Leo Cunha Ilustração Paulo Rea Páginas 40 Formato 18 x 25 cm ISBN 978-65-87704-00-5





#### O corte e a chama

O Corte e a Chama é um livro em que um tema contemporâneo e da maior complexidade é explorado poeticamente: a destruição da flora, da fauna e dos povos originários por meio das queimadas e do desmatamento.

"A floresta em cinza Conta cinzas e cicatrizes. Ninguém ouve?"

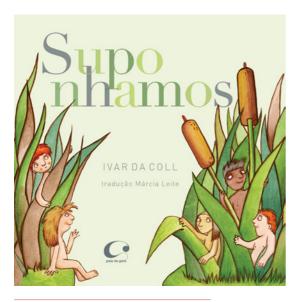
Duas capas, dois títulos (*O Corte e a Chama de um lado; A Chama e o Corte de outro*), dois autores. Cada poema narrativo começa de um lado do livro e segue até o meio, onde a poesia deixa a palavra e se transforma em imagem: a terra abatida e devastada fala por si. O leitor vira então o livro de cabeça para baixo e inicia a outra narrativa até chegar à mesma imagem central: a terra queimada e sem vida. Não há por onde escapar. Engole-se a seco. O nó da madeira vai para a garganta.

As ilustrações são livres como os próprios animais que procuram desesperadamente um caminho para a fuga. Paulo Rea, usando a técnica da marchetaria, faz com que o leitor quase sinta o peso da madeira, o cheiro, a textura, o gosto. Se o fogo e o desmate condenam à morte, o livro usa da própria madeira para propor a urgência da reflexão e da ação.

O PULO DO GATO O leitor é introduzido à leitura das madeiras, seus tons, seus veios, seus nós e formatos, e começa a relacionar as imagens ao texto verbal. É preciso contar com a coautoria do leitor nas interpretações das imagens. Só assim o texto ganha voz e sentido.

**TEMAS** Preservação do meio ambiente, responsabilidade social, respeito à vida, fauna e flora

GÊNERO Livro ilustrado; poesia









Selo Altamente Recomendável – Categoria Tradução Adaptação Criança FNLIJ 2024

Texto e Ilustração Ivar Da Coll Tradução Márcia Leite Páginas 36 Formato 20 x 20 cm ISBN 978-65-87704-20-3

### Suponhamos

Como seria o mundo se as crianças tivessem o tamanho das rãs, andassem nuas e apenas coaxassem? E se as rãs, da altura das crianças, pudessem falar, usassem roupa e frequentassem a escola?

O narrador desta história, sempre bem-humorado, provoca o leitor a imaginar essas e outras suposições com tal naturalidade, que logo somos levados a participar de uma espécie de "jogo de ponto de vista", num empático exercício de nos colocarmos no lugar do outro.

O PULO DO GATO: o livro surpreende pela capacidade que uma ideia tão singular de inversões de papéis oferece para gerar reflexões sobre a relação de desrespeito e crueldade que os seres humanos muitas vezes estabelecem com aqueles que consideram inferiores ou diferentes de si mesmos - sejam eles da mesma ou de outra espécie, como os animais. Um livro que nos faz pensar sobre quem somos e o que fazemos.

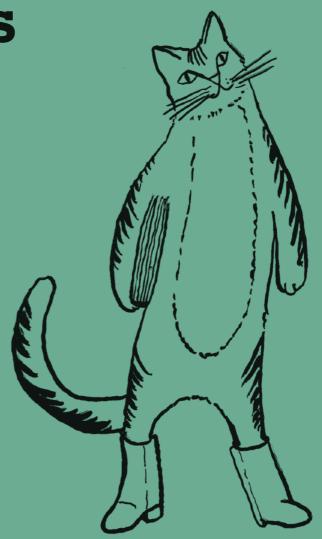
TEMAS levantamento de hipóteses, natureza, relação entre seres humanos e outros animais, imaginação

GÊNERO Narrativa ilustrada

Gato de Botas

Clássicos universais, histórias de tradição oral ou de autores consagrados que marcaram a memória afetiva e o imaginário de diferentes gerações por sua inquestionável qualidade literária. Releituras e recontos que trazem frescor à linguagem e aproximam obras atemporais e autores canônicos dos jovens leitores.

Livros que ampliam a visão de mundo, provocando o sentimento de sermos herdeiros de um patrimônio cultural: a literatura.









Unicef - Indicação ao Prêmio Unicef de Literatura Jovem 2025 Melhor Promotora de Leitura IBBY 2024 Revista Crescer – 30 Melhores Livros Infantis 2022

Texto Irene Vasco Ilustração Juan Palomino Tradução Márcia Leite Páginas 36 Formato 26 x 26 cm ISBN 978-65-87704-09-8

## A professora da floresta e a grande serpente

Uma jovem professora vai trabalhar em uma escola no coração da Floresta Amazônica. Chega animada, carregada de livros, e seus alunos logo se encantam pelas histórias que eles contam.

Com o passar do tempo, porém, a jovem descobre que tem mais a aprender com seus alunos e famílias que a ensinar, pois nem todas as histórias e conhecimentos estão nas páginas de seus livros. Metáfora da força da natureza, a grande serpente representa a força avassaladora do rio e das águas que regem as florestas e a vida de seus habitantes.

O PULO DO GATO Acostumada à vida urbana e à cultura letrada, a jovem professora viverá um intenso processo de adaptação à realidade e à cultura da comunidade de seus alunos, confrontando-se com valores e conhecimentos de mundo em relação aos quais não está familiarizada e precisará ser "alfabetizada".

Este livro homenageia não apenas as professoras, mas principalmente a cultura e a riqueza das narrativas dos povos da floresta, cujas lendas e riqueza cultural sobrevivem ao tempo por meio da transmissão oral entre as gerações, do respeito aos mais velhos e à sabedoria ancestral.

TEMAS Convivência, diversidade cultural, educação, relações interculturais, lendas e contos tradicionais, povos da floresta, livro e leitura



Selo Altamente Recomendável FNLIJ 2018 30 Melhores Livros Infantis Revista Crescer 2018 Catálogo Brasileiro de Bologna 2018 – FNLIJ Seleção Cátedra 10 Unesco de Leitura 2017

Texto e ilustração Alexandre Camanho Páginas 44 Formato 26 x 26 cm ISBN 978-85-9576-003-5



Prêmio Jabuti 2015 - Finalista Melhor Adaptação

Autores Jacob e Wilhelm Grimm Reconto Gil Veloso Ilustração Iban Barrenetxea Páginas 64 Formato 13,7 x 19,5 cm ISBN 978-85-64974-94-4

#### Casa do cuco





#### **Branca de Neve**





Em tempos remotos, criaturas habitavam as florestas, entre elas, o Cuco, um astuto pássaro que, com seu cantar, alerta os animais das armadilhas da bruxa. Como vingança, o cuco é capturado e encarcerado pela feiticeira em uma casinha de madeira. Mesmo assim, ele cuidará da proteção e do destino dos seres da floresta, saindo de hora em hora para alertá-los.

O PULO DO GATO O reconto de texto de tradição oral foi enriquecido como um conto de esperteza às avessas, em que a astúcia é punida pelo enganado. Ilustrações em bico de pena e pintura reforçam a atmosfera sombria e mágica da narrativa tradicional.

TEMAS Ética, solidariedade, animais humanizados, fantasia, esperteza GÊNERO Livro ilustrado; narrativa; reconto

O clássico dos Irmãos Grimm, publicado em 1816, é recontado integralmente. Um narrador se apresenta ao leitor, anunciando que vai narrar a história com humor e respeito à versão original. O desfecho também não poupa o leitor da informação de que a rainha dança com sapatos em brasa até a morte durante a festa do casamento.

O PULO DO GATO O reconto é marcado pelo humor, pelos jogos de linguagem e pela criativa abordagem na condução da narrativa. As ilustrações também reforçam o humor da recontagem, trazendo novas abordagens aos cenários, personagens e situações.

TEMAS Conflitos familiares, inveja, amizade, superação de obstáculos GÊNERO Clássico ilustrado; narrativa; conto de fadas



#### Acervo PNBE 2013

Texto Júlio Verne Ilustração Alexandre Camanho Tradução Renata Calmon Páginas 72 Formato 20 x 30,5 cm ISBN 978-85-64974-19-7



Lista de Honra do IBBY 2016
Prêmio Jabuti 2015 – Melhor Ilustração Livro
Infantil
Prêmio FNLIJ – Melhor Ilustração 2015
Selo Altamente Recomendável FNLIJ 2015
Catálogo Brasileiro de Bologna 2015 – FNLIJ

Texto e ilustração Alexandre Camanho Páginas 56 Formato 19 x 28 cm ISBN 978-85-64974-76-0

#### **Frritt-Flace**





### Os três ratos de Chantilly





Um conto do consagrado autor Júlio Verne que conduz o leitor à atmosfera fantástica e misteriosa de uma cidade sombria, cenário ideal para mostrar a crueldade do médico Trifulgas. O conto, ilustrado à moda das fábulas, reforça temas como a ganância e a vulnerabilidade social.

O PULO DO GATO A fúria da natureza, representada pelas imagens e onomatopeias do vento e da chuva ("frritt" e "flacc"), estabelece uma relação de causa e consequência entre os acontecimentos da trama. As ilustrações em bico de pena e óleo de nogueira dão um toque antigo e atemporal à narrativa visual.

TEMAS Ética, conflitos morais, convivência, desigualdade social, natureza e modos de vida, realidade e fantasia

GÊNERO Clássico ilustrado; narrativa; conto fantástico

Três ratos cegos seguem por uma pequena estrada. Para onde vão? O que procuram? Não sabem. Ao ver os pobres andarilhos, tão conformados com seu destino, a astuta coruja elabora um plano para comê-los. Mas, como diz o ditado, "Um dia é da caça e outro do caçador". E os ratinhos provarão que são capazes de enxergar as más intenções.

O PULO DO GATO Inspirado no conto popular francês *Os três cegos de Compiègne*, o autor se vale da situação do logro para encadear uma surpreendente história de esperteza. As ilustrações em bico de pena transportam o leitor a um tempo distante, ao contexto medieval da trama.

TEMAS Conto de esperteza, ética nas relações, desigualdades, superação de obstáculos, animais humanizados, comportamento, moral

GÊNERO Livro ilustrado; narrativa; conto popular



Seleção Bienal de Ilustração de Bratislava 2011

Texto e ilustração Simone Rea Tradução Isabella Marcatti Páginas 48 Formato 23 x 31,5 cm ISBN 978-85-64974-49-4



#### Selo Altamente Recomendável FNLIJ 2013

Texto e ilustração Wilhelm Busch Tradução Olavo Bilac Páginas 96 Formato 16 x 23 cm ISBN 978-85-64974-26-5

#### O sol e as rãs Vinte fábulas de Esopo





# Juca e Chico História de dois mes

#### História de dois meninos em sete travessuras





Simples e engraçadas, sábias e filosóficas, as vinte fábulas selecionadas desta coletânea ganharam força e frescor com a releitura ilustrada do italiano Simone Rea. Temas como a astúcia, a ganância, a generosidade e a honestidade são explorados nestas curtas histórias alegóricas. Um livro clássico que ainda provoca reflexões, diverte e encanta leitores de todas as idades.

O PULO DO GATO As ilustrações oferecem uma leitura à parte que reforça as características do gênero: os animais transmitem humanidade por meio do olhar, da postura física, da ambientação nas escolhas das cenas.

TEMAS Ética, convivência, comportamento, virtudes morais, relações sociais, conflitos relacionais, animais humanizados

GÊNERO Livro ilustrado; fábula; narrativa curta

A obra, que já completou 150 anos, é considerada um clássico da literatura ilustrada infantil europeia. Em versos, Wilhelm Busch conta a história de dois garotos capazes das piores e inusitadas estripulias. A tradução impecável e cuidadosa de Olavo Bilac garante humor e musicalidade a este poema narrativo, que continua provocativo e acessível aos leitores atuais.

O PULO DO GATO O novo projeto gráfico criado a partir das ilustrações originais, com sobreposições, recortes e repetições de imagens, provocam a sensação de movimento e continuidade na ação, como em um "cineminha" ou HQ.

TEMAS Ética, infância em contexto histórico, travessuras, modos de vida, crítica aos costumes, transgressão, moral

GÊNERO Clássico ilustrado; poesia narrativa



Acervo PNBE 2013 Acervo Biblioteca Itaú Criança 2013

Texto George MacDonald Ilustração Mercè López Tradução Luciano Vieira Machado Páginas 104 Formato 12 x 22,5 cm ISBN 978-85-64974-47-0

### A princesa flutuante





Ao nascer, a princesa recebe uma maldição que a torna imune aos efeitos da "gravidade": flutuará como um balão e se tornará insensível em seus relacionamentos. Um dia, ao cair em um lago, descobre que a água é o único lugar capaz de torná-la igual a todas as pessoas: ali ela ganha gravidade e sentimentos.

O PULO DO GATO Escrito no século XIX, o conto recupera os elementos clássicos dos contos de fadas, mas apresenta elementos desafiantes na trama, como a exploração do duplo sentido da palavra "gravidade" para caracterizar os atributos físicos e psicológicos da protagonista.

TEMAS Convivência, crítica social, amadurecimento, superação de obstáculos, fantasia, encantamento, descoberta de si e do outro

GÊNERO Clássico ilustrado; narrativa; conto de fadas



# **Gato Xadrez**

Livros que solicitam do leitor uma parceria ativa, tanto na decifração do texto como na relação que este estabelece com as imagens, propondo instigantes vivências estéticas, temáticas e textuais.

Livros que não se esgotam em apenas uma leitura, convidando a releituras e novas descobertas.





Selo Altamente Recomendável FNLIJ 2019 Prêmio Minuano de Literatura – Categoria Juvenil 2019 Seleção Cátedra 10 de Leitura Unesco 2018

Texto e Fotoilustrações Marie Ange Bordas Páginas 72 Formato 26 x 18,5 cm ISBN 978-859576006-6



Distinção Cátedra 10 de Leitura Unesco 2018 Prêmio AGES em Literatura Infantil 2018 Prêmio Bienal Brasileira de Design Gráfico 2018

Texto Alexandre Brito
Ilustração Gustavo Piqueira
Páginas 64
Formato 23 x 27 cm
ISBN 978-85-9576-004-2

## Dois meninos de Kakuma





# Muito esquisito





Geedi e Deng são amigos inseparáveis, companheiros de vida e sonhos, inquietações e dúvidas sobre o futuro. Os dois vivem em Kakuma, um dos maiores campos de refugiados do mundo. Uma narrativa ficcional sobre a vida real, que coloca o leitor em contato com um tema urgente: crianças nascem e se tornam adultas em campos de refugiados.

O PULO DO GATO Baseada em sua convivência com crianças e jovens refugiados de Kakuma, no Quênia, África, a autora propõe que as fotografias também sejam interlocutoras do leitor, o que nos possibilita enxergar, além das entrelinhas do texto verbal, a dura realidade dos habitantes do campo.

TEMAS Direitos humanos, situação de refúgio, campos de permanência, infância e vulnerabilidade, esperança, adaptação, presente e futuro

GÊNERO Relato de experiência; narrativa biográfica; memória

Que semelhança pode haver entre o Abu Orelhudo, o Coisalguma e o Rinocerontem? Ou entre uma Auauá Voadora, um Elefantasma e um Tatará tatum? NENHUMA. Cada poema verbal ou visual de *Muito esquisito* apresenta um animal único, incomparável e inclassificável.

O PULO DO GATO A coletânea é uma provocação criativa para o leitor: ao ler os poemas verbais, somos levados a imaginar a aparência dos animais descritos; ao ler os poemas visuais, o desafio é definir o que faz e como é cada um deles.

TEMAS Realidade e fantasia, animais imaginários, humor, inventividade GÊNERO Livro ilustrado; poesia



Selo Altamente Recomendável FNLIJ 2018 Catálogo Brasileiro de Bologna 2018 FNLIJ Distinção Cátedra 10 de Leitura da Unesco 2017

Texto Rosana Rios Ilustração Mauricio Negro Páginas 44 Formato 18,5 x 26 cm ISBN 978-85-9576-000-4



30 Melhores Livros Infantis Revista Crescer 2018 Catálogo Brasileiro de Bologna 2018 – FNLIJ

Texto Claudio Fragata Ilustração Raquel Matsushita Páginas 40 Formato 17 x 29 cm ISBN 978-85-9576-002-8

# Foi ele que escreveu a ventania





# O sol se põe na tinturaria Yamada





Tui sai de casa debaixo do sol escaldante. A caminho da escola, se depara com um poema pichado no muro. Ele o copia e logo se lembra do velho livro de poesia no caixote de sua classe. O seu preferido. À noite, a TV anuncia que o poeta do livro havia morrido. Abalado, sonha com o poeta e deseja um dia ser como ele, um fazedor de versos capaz de inventar o frescor e a ventania...

O PULO DO GATO O livro é uma homenagem à linguagem poética e ao poeta Manoel de Barros. Texto e ilustrações oferecem sensações sinestésicas: o calor inexplicável é representado pelas cores quentes; o frescor e as descobertas, pelas cores frias. Uma obra que evoca o amor às palavras e ao fazer poético na simplicidade do cotidiano.

TEMAS Descoberta da poesia, cotidiano, convivência, família, escola, realização de sonho

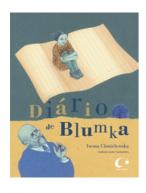
GÊNERO Livro ilustrado; narrativa

Diariamente o senhor Yamada senta-se à porta da tinturaria. O sol aquece seu corpo e suas lembranças da infância parecem ganhar vida. A memória o leva a Kyoto, cidade onde passou a infância. Lembra-se de uma canção, do quintal onde brincava com os irmãos, da cerejeira e dos tsurus. Antes de partir, ensina ao neto a velha cantiga para, assim, perpetuar sua história na nova geração.

O PULO DO GATO As delicadas ilustrações evocam a cultura nipônica e marcam os dois tempos narrativos por meio das cores, estilos e técnicas. O título refere-se ao país do sol poente e ao sol que, ao se por, anuncia a despedida da vida do senhor Yamada.

TEMAS Convivência, cultura japonesa, infância e velhice, passado e presente, ciclo da existência

GÊNERO Livro ilustrado; narrativa



Lista de Honra IBBY 2020 Selo Altamente Recomendável FNLIJ 2018 Prêmio FNLIJ 2018 de Melhor Livro Infantil Tradução/Adaptação Criança Seleção Cátedra 10 de Leitura da Unesco 2017

Texto e ilustração Iwona Chmielewska Tradução João Guimarães Páginas 72 Formato 21 x 27 cm ISBN 978-85-64974-80-7



Selo Altamente Recomendável FNLIJ 2017 Catálogo Brasileiro de Bologna 2017 – FNLIJ Prêmio Jabuti 2017 – Finalista Ilustração Infantil

Texto e ilustração Renato Moriconi Páginas 32 Formato 29 x 21 cm ISBN 978-85-64974-97-5

### Diário de Blumka









Blumka vive em uma grande casa, junto com o Doutor Korczak, a Senhora Stefa e 200 crianças órfãs. Todos os dias, a menina escreve em seu diário sobre as crianças e os acontecimentos do orfanato, e, quando lhe faltam palavras, ela desenha. Até o dia em que a Guerra começa e o diário é interrompido. Mas sua história fica registrada para sempre...

O PULO DO GATO O leitor poderá conhecer um pouco da vida das crianças do orfanato e a "pedagogia da igualdade e do respeito" do doutor Korczak, centrada no amor, na compreensão, na solidariedade e no respeito à infância. Texto e imagem, realidade e ficção se entremeiam para dar rosto, individualidade e história a cada criança.

TEMAS Infância, educação, vulnerabilidade, cuidado, direitos da criança, orfandade, memória, importância do registro histórico

GÊNERO Livro ilustrado; narrativa

## Além da montanha

Conta a lenda que uma jovem foi obrigada a se casar com um homem a quem não amava, e que no dia de seu casamento fugiu e se escondeu em uma alta montanha. Dizem que a camada branca que recobre o topo, na verdade, é a cauda de seu vestido de noiva. Até que um destemido alfaiate decide arriscar a própria vida para tocar o véu cobiçado por todos.

O PULO DO GATO A narrativa é construída sobre uma imagem fixa que vai ganhando novos significados a partir das relações que o leitor estabelece entre as informações trazidas pelo texto e os elementos introduzidos na imagem da montanha. O desfecho inesperado quebra a expectativa construída durante a leitura.

TEMAS Lenda, imaginação, perseverança, poder da narrativa, quebra de expectativa

GÊNERO Livro ilustrado; narrativa



Selo Altamente Recomendável FNLIJ 2016 Seleção Destaques Revista Emília 2015

Texto Pieter van Oudheusden Ilustração Stefanie De Graef Tradução Cristiano Z. do Amaral Páginas 32 Formato 27,8 x 23 cm ISBN 978-85-64974-63-0



Revista Crescer - 30 Melhores Livros Infantis 2015

Texto Ed Franck Ilustração Kris Nauwelaerts Tradução Cristiano Z. do Amaral Páginas 44 **Formato** 21 x 29,7 cm ISBN 978-85-64974-68-5

## Aprendiz da imperfeição





## Olhe para mim





Um jovem convive com um grande pintor na condição de aprendiz, mas, diante da humildade e generosidade do mestre, acaba por aprender mais sobre a vida, o tempo, a cumplicidade e o sentido da existência.

O PULO DO GATO As ilustrações remetem o leitor à estética visual e à cultura japonesa. A delicadeza dos gestos e das vestimentas, a beleza dos cenários internos e a marca da passagem das estações ampliam os sentidos do texto. O desfecho retoma o início da narrativa e ressignifica os papéis de mestre e aprendiz.

TEMAS Diversidade cultural, aprendizado, cultura japonesa, infância e velhice, artes, adaptação, amadurecimento

GÊNERO Livro ilustrado; narrativa

Kitoko foi adotado. Sua mãe está grávida e ele se pergunta se continuará a ser amado depois que sua irmãzinha nascer. Ao adormecer, no museu, ele sonha com a África, continente onde nasceu. Em sonhos, relembra o que aconteceu com sua primeira família... Agora o futuro está por vir, a nova mãe restaura telas e o presente de Kitoko.

O PULO DO GATO A trajetória de vida de Kitoko é representada por uma série de ilustrações inspiradas em obras de consagrados pintores ocidentais de diferentes escolas, estilos e nacionalidades, como Monet, Picasso, Gauguin, Escher, Miró, Renoir, Matisse, Dalí, entre outros.

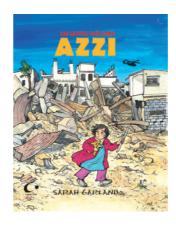
TEMAS Adoção, pluralidade cultural, diversidade, identidade, guerra, imigração, relação entre irmãos, história da arte

GÊNERO Livro ilustrado; narrativa



#### Seleção White Ravens 2012

Texto Alessandro Riccioni Ilustração Alicia Baladan Tradução Maurício Santana Dias Páginas 32 Formato 21 x 28 cm ISBN 978-85-64974-45-6



The Little Rebels Children's Book Award 2013 Seleção 10 Livros sobre Direitos Humanos, Fundação Promenino Aprovado pela Anistia Internacional 2013

Texto e ilustração Sarah Garland Tradução Érico Assis Páginas 40 Formato 20,5 x 27 cm ISBN 978-85-64974-02-9

## Céu menino





## Um outro país para Azzi





O ciclo de um dia desfila do nascer do sol ao cair da noite, numa "constelação" de sonoros poemas que convidam ao exercício da percepção e das descobertas do céu diurno e do céu noturno. As ilustrações de Alicia Baladan oferecem uma leitura surpreendente: como num sonho, o céu está em todos os lugares e não apenas acima de nós.

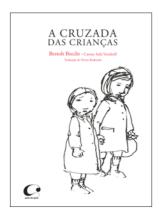
O PULO DO GATO O dia e a noite, o claro e o escuro, o real e o imaginário estão representados nas ilustrações e na linguagem verbal cadenciada. Juntas, transbordam sonoridade e evocam o mistério do universo.

TEMAS Descobertas, curiosidade, fantasia, infância, universo, sentido da vida GÊNERO Livro ilustrado; poesia Azzi e seus pais correm perigo e precisam fugir às pressas, deixando para trás a casa, os parentes, os amigos, o trabalho, a escola e, principalmente, todas suas referências culturais. Azzi terá de enfrentar a saudade que sente da avó e muitos desafios: aprender outra língua, compartilhar a preocupação dos pais, adaptar-se à nova casa e cidade, frequentar a nova escola e fazer novas amizades.

O PULO DO GATO Baseada em pesquisas e na experiência da autora, que conviveu com famílias de refugiados, a narrativa apoia-se no texto e na imagem para, com delicadeza e fidelidade, fazer com que o leitor imagine o que é ser uma criança em situação de refúgio ou deslocamento.

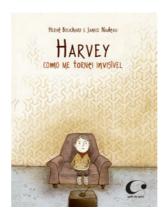
TEMAS Pluralidade cultural, situação de refúgio, direitos humanos, infância e guerra, costumes e tradições, superação, adaptação, família

GÊNERO Livro ilustrado; HQ



Selo Altamente Recomendável FNLIJ 2015 Seleção Destaques Revista Emília 2014

Texto Bertolt Brecht
Ilustração Carme Solé Vendrell
Tradução Tercio Redondo
Páginas 36
Formato 21 x 29 cm
ISBN 978-85-64974-44-9



#### Selo Altamente Recomendável FNLIJ 2014 Seleção White Ravens 2011

Texto Hervé Bouchard
Ilustração Janice Nadeau
Tradução Luciano Vieira Machado
Páginas 168
Formato 15 x 20 cm
ISBN 978-85-64974-11-1

# A cruzada das crianças





# Harvey Como me tornei invisível





Este comovente poema narrativo, do consagrado escritor alemão Bertolt Brecht, relata a história da árdua peregrinação de um grupo de crianças órfãs e desamparadas que foge dos horrores provocados pela Segunda Grande Guerra, em busca de um lugar seguro onde refugiar-se. Com esperança e a solidariedade, os pequenos peregrinos lutam contra a fome, o frio, a miséria e o desamparo.

O PULO DO GATO A força do conteúdo humanista e antibélico do texto é atemporal. O realismo dos desenhos em branco e preto, quase um esboço, reflete igualmente a crueza da guerra em oposição à fragilidade da infância. A cor branca da capa e dos fundos das páginas dá voz ao inverno implacável e à indiferença alheia.

TEMAS Guerra, situação de refúgio, infância, sobrevivência, direitos das crianças, solidariedade, crítica social

GÊNERO Livro ilustrado; poema narrativo

O garoto Harvey é invadido por um sentimento desconhecido e desolador quando toma conhecimento da morte do pai. Para proteger-se da dor, refugia-se em seu mundo imaginário, projetando-se no personagem de um filme. Uma sensível e realista narrativa sobre a perda de um ente querido e a necessidade de encontrar recursos pessoais para superar a dor do luto.

O PULO DO GATO Texto e imagem se complementam de forma indissociável na construção dos sentidos do texto. As duas linguagens não se sustentam sem essa parceria: são as ilustrações que traduzem as sensações, revelam os sentimentos e as percepções do personagem.

TEMAS Cotidiano familiar, irmãos, perda, superação, amadurecimento, mundo real e imaginário

GÊNERO Livro ilustrado; narrativa; novela gráfica



Texto Gudrun Mebs Ilustração Beatriz Martín Vidal Tradução Daniel Bonomo Páginas 80 Formato 12 x 22,5 cm ISBN 978-85-64974-14-2



#### Selo Altamente Recomendável FNLIJ 2013

Texto e ilustração Mónica Gutiérrez Serna Tradução Márcia Leite Páginas 40 Formato 23,5 x 32,5 cm ISBN 978-85-64974-27-2

# **Íris** Uma despedida





# O mar e outras coisas de que também me lembro





Íris está gravemente doente e precisa ser hospitalizada. Sua irmã mais nova, narradora, compartilha os acontecimentos e sentimentos que transformam a rotina familiar: o medo, a esperança, o inconformismo, a tristeza, o inexplicável. Uma narrativa de temática delicada, especialmente para o universo infantil: a doença incurável de uma pessoa guerida.

O PULO DO GATO As metafóricas ilustrações também contam a trajetória da pequena Íris, numa sequência gradativa de imagens em que a menina é envolvida por flores de pétalas azuis, oferecendo uma leitura paralela e intensa ao texto.

TEMAS Relação entre irmãos, convivência familiar, cotidiano, hospitalização, situação de perda, superação, amadurecimento

GÊNERO Conto ilustrado; narrativa

O livro apresenta a relação singular entre uma neta e seu avô, que ensina à menina quais são as coisas essenciais da vida, como ler as palavras e as imagens, as cores, a natureza, os afetos e até mesmo o silêncio. Os passeios são inesquecíveis, assim como as aulas de pintura: tudo é aprendizagem e afeto.

O PULO DO GATO As ilustrações traduzem a importância dos ensinamentos do avô nas pinturas da neta, agora artista. O mar e a memória estão presentes no azul intenso das pinceladas, nos desenhos, nas sobreposições e no contraste com outras cores.

TEMAS Convivência geracional, relação avós e netos, aprendizagem, arte, descobertas, passado e presente, memória

GÊNERO Livro ilustrado; narrativa; relato de memória







Prêmio FNLIJ 2021 - O Melhor Livro de Poesia Prêmio FNLIJ 2021 - Melhor Ilustração Hors Concours Selo Altamente Recomendável FNLIJ 2021 Revista Crescer – 30 Melhores Livros Infantis 2021 Prêmio AEILIJ de Literatura 2021 - Conjunto de Ilustrações Distinção Cátedra 10 de Leitura Unesco 2020

Texto e ilustração André Neves Páginas 64 Formato 23,2 x 31 cm ISBN 978-65-87704-02-9

# **Obrigado**

Obrigado é uma narrativa poética que reúne poemas verbais e visuais criados por André Neves para visitar a infância dos poetas que o marcaram em sua trajetória de vida e o constituíram como leitor, ilustrador e escritor.

Após anos de pesquisa para a realização deste livro, o autor se familiarizou com a vida e obra dos poetas a quem presta homenagem como se os conhecesse desde sempre. Essa intimidade é transmitida ao leitor de tal maneira que também achamos natural chamá-los pelo primeiro nome: Manuel, Carlos, Cecília, João, José, Paulo, Cora, Manoel, Cruz, Patativa, Hilda, Murilo, Ferreira, Vinicius...

Ponte com mundos imaginários, o livro se abre em uma narrativa: um livro é encontrado por um menino; ao abri-lo, abre-se o mundo das linguagens; ele lê e se lê ao mesmo tempo.

As ilustrações, privilegiadas pelo formato do livro, saltam das páginas como a própria pele ou obra dos poetas: líricas, fantasiosas, ternas, desconcertantes. Um dicionário visual em que todas as imagens apresentam apenas duas permanências: crianças e livros.

O PULO DO GATO Os poemas se conectam por meio da partícula SE, assim como as imagens pelas paleta de cores, corpos, identidades e pelo livro vermelho. O mesmo SE que abre o livro é o que provoca a pergunta do desfecho. O que aconteceria SE todos os poetas adormecessem? O que restaria? O leitor. O que lê. Aquele que participa da leitura e se compromete a escrever os poemas para que o autor possa por fim agradecer: obrigado.

TEMAS O fazer poético, importância da arte e das linguagens, infância e fantasia, sons e sentidos das palavras, mundo real e imaginário, poesia e poetas

GÊNERO Livro ilustrado; poesia; poema narrativo







Selo Altamente Recomendável - Categoria Tradução Adaptação Jovem FNLIJ 2024 Cátedra Unesco de Leitura PUC-RJ Seleção 2023 Destaques Emília – Arrebatador 2023

Texto e Ilustração Beatriz Martín Vidal Páginas 56 Formato 20 x 29 cm ISBN 978-65-87704-19-7

TEMAS imaginação, questionamentos, o exercício de fazer perguntas, ética, conflitos e virtudes morais

**GÊNERO** Livro ilustrado

## **Perguntas Inquietas**

Este é um livro com perguntas inquietas, desconfortantes, inusitadas sobre alguns dos mais conhecidos contos do inventário universal. Narrados há séculos, em todos os cantos do mundo, com as mais diferentes versões, os contos maravilhosos continuam a provocar as mais controversas emoções e reações em ouvintes e leitores de todas as idades. Ora com encantamento, ora com espantoso horror, os contos de fadas, por meio da aura do "faz de conta", e talvez aqui resida o motivo por serem contados e recontados, favorecem o acesso ao território simbólico mais profundo dos seres humanos, tornando menos nebulosas as emoções tantas vezes silenciadas ou desconhecidas.

Perguntas Inquietas, da autora e ilustradora espanhola Beatriz Martín Vidal, lança luz e trevas a esse universo dos contos por meio de dúvidas e nenhuma certeza. O livro é estruturado de forma regular do início ao fim; a composição fixa na organização das duplas de páginas — uma para a pergunta verbal, outra para a possível resposta visual — permite que a autora, ao revisitar a trama vivida por diferentes personagens, promova, em apenas 4 páginas, um concentrado de curiosidade, deslumbramento, desconforto e dívida.

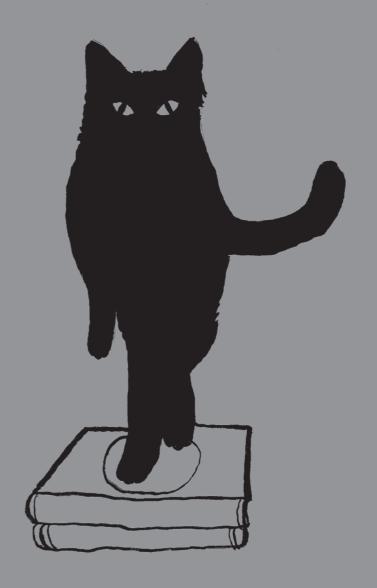
O inconfundível estilo e técnica da artista, realista e onírico ao mesmo tempo, redefinem as canônicas imagens que costumam acompanhar os contos clássicos, arremessando o leitor, sem prévio preparo ou licença, a cenários e situações tão deslumbrantes quanto impactantes. Verdadeiras provocações pictóricas, as imagens não apenas acompanham as perguntas, mas as transcendem literariamente em possibilidades de sentidos. Texto e ilustração nunca se encontram na mesma página, por outro lado, são indissociáveis, não poderiam existir individualmente. Se as perguntas lançam o leitor ao campo do desconcerto, são as ilustrações, em cenas únicas e "congeladas", que nos obrigam a recuperar mentalmente (ou procurando em outros livros) os acontecimentos factuais dessas narrativas na tentativa de procurar entender a natureza dos questionamentos morais ou existenciais formulados pela autora.

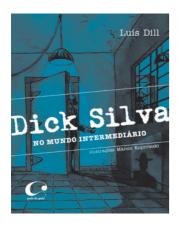
O PULO DO GATO Beatriz Vidal nos convida a desconfiar das verdades únicas e dos valores inequívocos. Nada é o que parece ser. Todas as ilustrações capturam a essência dos sentimentos mais genuínos da existência humana e que parecem vazar pelo olhar dos personagens de cada conto, como o medo, a raiva, a angústia, o desamparo, a indignação, a solidão... *Perguntas Inquietas* não trará qualquer resposta ao leitor, mas, possivelmente, permitirá que se formulem outras perguntas e incontáveis abordagens a partir do livro, além de muita conversa. E você, quais perguntas faria aos seus contos preferidos?

# **Gato Preto**

Os livros do selo Gato Preto valorizam as múltiplas possibilidades narrativas de como contar uma boa história, sempre entendendo a obra em sua totalidade: o valor literário — a relação que o texto verbal estabelece com a linguagem visual e/ou gráfica.

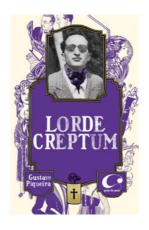
Livros para leitores já leitores, que leem pelo prazer da própria leitura e que encontram no livro um território de fruição e de referências estéticas e intelectuais.





Selo Altamente Recomendável FNLIJ 2017 Catálogo Brasileiro de Bologna 2017 – FNLIJ

Texto Luís Dill Ilustração Márcio Koprowski Páginas 160 Formato 15 x 19 cm ISBN 978-85-64974-85-2



Selo Altamente Recomendável FNLIJ 2016 Prêmio Jabuti 2015 – Finalista Livro Juvenil

Texto e projeto visual Gustavo Piqueira Páginas 136 Formato 13,5 x 21cm ISBN 978-85-64974-81-4

# Dick Silva No mundo intermediário



# Lorde Creptum



Um jovem acorda em uma Sala de Interrogatórios. Descobre, consternado, que tudo o que vê está em preto e branco, como nos filmes antigos. Para piorar, um policial mal-humorado sentencia: "Você morreu, garoto". Assim começa a jornada de Dick Silva em um ambiente inusitado, cheio de personagens improváveis e, por vezes, muito perigosos.

O PULO DO GATO A narrativa faz referência aos clássicos romances policiais que inspiraram o cinema e a literatura no século XX. O autor homenageia o detetive americano Dick Tracy, criado pelo cartunista Chester Gould. As ilustrações e o projeto gráfico contribuem para reforçar o universo monocromático em que o personagem se encontra.

TEMAS Investigação, suspense, realismo fantástico, costumes de época, modos de vida, protagonismo jovem

GÊNERO Romance policial; narrativa de enigma

A fértil imaginação da dupla de jovens é disparada ao se depararem com fotografias de um homem de trajes excêntricos e postura suspeita. Criam então um personagem intrigante e uma história policial mirabolante: Lorde Creptum, o assassino de mocinhas. O desfecho vai desconstruir a narrativa e revelar a verdadeira identidade dos personagens.

O PULO DO GATO O autor recorre a diferentes recursos visuais (fotografias de época, anúncios antigos, ornamentos tipográficos) para estruturar a narrativa, criar diferentes focos narrativos e conduzir a investigação dos crimes, sempre com humor e engenhosidade.

TEMAS Suspense, imaginário, costumes de época, modos de vida, metalinguagem GÊNERO Romance; narrativa visual



Selecionado para Bienal de Ilustração de Bratislava 2017 Selo Altamente Recomendável FNLIJ 2016 Catálogo Brasileiro de Bologna 2016 – FNLIJ Prêmio Jabuti 2015 – Finalista Adaptação

Texto Machado de Assis Adaptador Diego A. Molina Ilustração Márcio Koprowski Páginas 80 Formato 18,5 x 26 cm ISBN 978-85-64974-82-1

# **Um** esqueleto



Em uma noite, um homem conta aos amigos a história de seu enigmático professor de alemão que convivia com o esqueleto da primeira esposa, mesmo depois de casado pela segunda vez. A relação de amizade entre aluno e professor permitirá que essa e outras verdades a respeito da vida de Dr. Belém sejam reveladas, colocando o narrador em situações cada vez mais comprometedoras e surpreendentes.

O PULO DO GATO As ilustrações primorosas e detalhadas desta H.Q. introduzem o leitor no contexto do universo machadiano. Várias referências a obras clássicas da pintura universal estão presentes nas ilustrações, ampliando a multiplicidade de leituras.

TEMAS Modo de vida, costumes de época, relações sociais, comportamento, ciúmes, vingança, fantástico

GÊNERO H.Q.; clássico adaptado; livro ilustrado



# **Gato Letrado**

A coleção Gato Letrado apresenta temas relacionados à cultura da escrita. São livros que questionam e promovem reflexões sobre a importância da leitura, particularmente a literária, e que procuram abrir um espaço de diálogo direto com todos os envolvidos com a formação de leitores – professores, bibliotecários, mediadores, profissionais do livro, especialistas, pais e público em geral.





Texto Ana Garralón Tradução Thaís Albieri e Márcia Leite Páginas 240 Formato 14 x 21 cm ISBN 978-85-64974-86-9



Selo Altamente Recomendável FNLIJ 2016 Catálogo Brasileiro de Bologna 2016 - FNLIJ

Texto Luiz Percival Leme Britto Apresentação Fabíola Farias Páginas 144 Formato 12 x 17 cm ISBN 978-85-64974-87-6

## Ler e Saber

### Os livros informativos para crianças

As rápidas mudanças nas práticas e nos formatos de leitura, somadas à variedade de textos às quais as crianças têm acesso atualmente, mostram a importância dos livros informativos como uma ferramenta essencial para criar leitores competentes, ativos e seletivos. A autora apresenta critérios de seleção e de avaliação da produção existente no mercado editorial.

ANA GARRALÓN Pesquisadora e especialista espanhola em livros infantis, área à qual se dedica desde os anos 1980. Ana ministra formações e palestras sobre temas voltados à formação do leitor, incentivo à leitura e livros informativos em vários países. Publica regularmente artigos e resenhas em seu blog Anatarambana Literatura Infantil, que já é referência entre os profissionais da área de literatura e educação.

# Ao revés do avesso

## Leitura e formação

Os oito ensaios deste livro, somados ao prefácio "O mal-estar na leitura", podem ser entendidos como uma provocação, para além do senso comum, a se pensar a leitura, o livro, a literatura, a biblioteca, a escola e as políticas públicas dirigidas à formação de leitor com base na relação das desigualdades sociais.

LUIZ PERCIVAL LEME BRITTO Professor doutor da Universidade Federal do Oeste do Pará e coordenador do LELIT - Grupo de Pesquisa, Estudos e Intervenção em Leitura, Escrita e Literatura na Escola. Há mais de trinta anos atua no campo da leitura e formação de educadores, é consultor e formador de programas de educação para diferentes setores da administração pública e organizações sociais. Autor de inúmeros artigos e livros sobre leitura, escrita e educação.



Texto Yolanda Reyes
Apresentação Marisa Lajolo
Tradução Rodrigo Petronio
Páginas 88
Formato 12 x 17 cm
ISBN 978-85-64974-25-8



#### Selo Altamente Recomendável FNLIJ 2012

Texto Silvia Castrillón
Apresentação Bartolomeu
Campos de Queirós
Tradução Marcos Bagno
Páginas 104
Formato 12 x 17 cm
ISBN 978-85-64974-00-5

## Ler e brincar, tecer e cantar Literatura, escrita e educação

O título já anuncia o compromisso ético, social e afetivo da autora com a educação, a formação de leitores e a literatura. Sobre a literatura, Yolanda afirma que "embora não transforme o mundo, pode fazê-lo ao menos mais habitável, pois o fato de nos vermos em perspectiva e de olharmos para dentro contribui para que se abram novas portas para a sensibilidade e para o entendimento de nós mesmos e dos outros".

YOLANDA REYES Escritora, pesquisadora, ensaísta e professora colombiana, é autora de inúmeros livros de literatura para crianças e jovens, e possui vasta produção de publicações sobre leitura e literatura infantojuvenis. É fundadora e diretora do Instituto Espantapájaros, um projeto cultural de formação de leitores, dirigido não só às crianças, como também a mediadores de leitura e adultos em geral. Participa ativamente como conferencista de encontros nacionais e internacionais sobre leitura, literatura e formação de leitores.

## O direito de ler e de escrever

A autora levanta questões importantes sobre a formação e os desafios dos bibliotecários, convoca a pensar as políticas públicas de leitura, critica clichês e posturas que há muito apresentam sinais de cansaço, reivindica o direito à escrita, muitas vezes esquecido à sombra da leitura, e politiza as bibliotecas, fazendo delas muito mais que um lugar de acesso à informação.

SILVIA CASTRILLÓN Considerada uma referência latino-americana e uma das vozes mais lúcidas e consistentes na área de biblioteca, educação e políticas públicas de apoio à leitura e à escrita. Foi consultora de organismos internacionais como Unesco, OEA, Cerlac e Nações Unidas. Participa ativamente como conferencista em congressos internacionais, com trabalhos apresentados e publicados em diversos países.



Texto Daniel Goldin
Apresentação Ana Maria Machado
Tradução Carmen Cacciacarro
Páginas 176
Formato 12 x 17 cm
ISBN 978-85-64974-21-0



#### Selo Altamente Recomendável FNLIJ 2013

Texto Cecilia Bajour Apresentação João Luís Ceccantini Tradução Alexandre Morales Páginas 120 Formato 12 x 17 cm ISBN 978-85-64974-23-4

## Os dias e os livros Divagações sobre a hospitalidade da leitura

Um livro que convida ao pensamento crítico e à ação responsável por parte daqueles que estão compromissados com o fomento à leitura. Sem dar respostas prontas nem receitas demagógicas, Daniel Goldin transita pela história da infância e da literatura infantil e discorre sobre a indústria dos livros e o papel do editor.

DANIEL GOLDIN Pesquisador, editor, poeta e ensaísta mexicano de reconhecimento internacional, tem vários livros e artigos publicados. Criou e dirigiu coleções para crianças e jovens pela editora *Fondo de Cultura Económica de México*, além de coordenar e fomentar a criação de importantes publicações sobre livros, leitura, literatura e programas de formação de leitores. Foi diretor da Biblioteca Vasconcelos, a maior biblioteca do México.

## Ouvir nas entrelinhas O valor da escuta nas práticas de leitura

Os quatro textos desta obra discorrem sobre a importância da "escuta", da "conversação literária" e do "registro" para o êxito no trabalho com a leitura literária. Chamam a atenção para a importância da formação do mediador, responsável, em grande parte, pelo sucesso ou pelo fracasso das ações promotoras da formação do leitor nas instituições escolares.

CECILIA BAJOUR Pesquisadora, professora, ensaísta e crítica literária argentina com expressiva atuação na formação de professores e mediadores de leitura. É diretora do Curso de Especialização em Literatura Infantil e Juvenil da Universidade Nacional de San Martín, onde também coordena a Área de Literatura Infantil e Juvenil do Programa de Leitura, Escritura e Literatura Infantil e Juvenil (PLELIJ).



Texto María Teresa Andruetto Apresentação Marina Colasanti Tradução Carmen Cacciacarro Páginas 208 Formato 12 x 17 cm ISBN 978-85-64974-24-1



#### Selo Altamente Recomendável FNLIJ 2013

Texto Marina Colasanti Apresentação Eliana Yunes Páginas 80 Formato 12 x 17 cm ISBN 978-85-64974-22-7

## Por uma literatura sem adjetivos

Este livro apresenta uma reunião de ensaios e conferências que convidam a reflexões sobre as designações e as funções atribuídas à literatura, principalmente a "destinada" a crianças e jovens. Com coerência e lucidez, a autora justifica por que a literatura de um país não é feita somente com escritores, mas com pesquisadores, formadores, críticos e leitores que, juntos, vão construindo uma obra para o futuro.

MARÍA TERESA ANDRUETTO Escritora argentina que recebeu, em 2012, o Prêmio Hans Christian Andersen, equivalente ao "Prêmio Nobel da literatura infantil", um reconhecimento internacional por sua "contribuição duradoura à literatura infantil e juvenil". Além de se dedicar à escritura há mais de trinta anos, atua na formação de professores e mediadores de leitura, tendo participado de planos de leitura e fundado centros de estudos e revistas especializadas. Como autora e especialista na área é frequentemente convidada como palestrante para congressos, seminários, feiras e jornadas literárias em seu país e no exterior.

## Como se fizesse um cavalo

Marina Colasanti oferece dois intrigantes desafios para os leitores que se dedicam à formação de leitores. Inicialmente, a autora imagina como seria sua história pessoal se dela fossem retirados todos os livros que a constituíram como pessoa: "O que sobrar será o que eu teria sido sem eles e me dará a justa medida do que fizeram por mim". O segundo convida à reflexão sobre um tema que preocupa os amantes da literatura: o livro como objeto de consumo, sujeito e conduzido pelas rédeas do mercado.

MARINA COLASANTI É uma das mais premiadas escritoras brasileiras, autora de mais de cinquenta títulos publicados no Brasil e no exterior, entre os quais livros de poesia, contos, crônicas, livros para crianças e jovens e ensaios sobre a temática da literatura, do feminino, da arte, dos problemas sociais e do amor. Detentora de seis prêmios Jabuti, do Grande Prêmio da Crítica da APCA, do Melhor Livro do Ano da Câmara Brasileira do Livro, do prêmio da Biblioteca Nacional para poesia, entre outros. Tornou-se hors-concours da Fundação Nacional do Livro Infantil e Juvenil (FNLIJ), após ter sido várias vezes premiada.



Prêmio FNLIJ 2022 - O Melhor Livro Teórico Selo Altamente Recomendável FNLIJ 2022

Texto Yolanda Reyes
Apresentação Volnei Canônica
Tradução Susana Ventura
Páginas 136
Formato 12 x 17 cm
ISBN 978-65-87704-08-1

# A substância oculta dos contos - as vozes que nos constituem

"Tudo está em processo e deslocamento. É assim que a literatura trabalha com a experiência do humano, pelo feixe das sensações e das memórias."

Yolanda Reyes mostra como as palavras e as imagens carregam na sua bagagem de viajantes do tempo as inúmeras 'vozes outras' que podem nos ajudar a compreender um pouco mais sobre quem somos no ontem e no momento do aqui e agora. Ela nos conduz para que percebamos a relação inesquecível que se estabelece entre as pessoas — principalmente entre as crianças e os adultos - durante o ato de ler, e, sobretudo, para o poder que a literatura tem de evocar aqueles que nos precederam e influenciar os que nos sucederão.

YOLANDA REYES Escritora, pesquisadora, ensaísta e professora colombiana, é autora de inúmeros livros de literatura para crianças e jovens, e possui vasta produção de publicações sobre leitura e literatura infantojuvenis. É fundadora e diretora do Instituto Espantapájaros, um projeto cultural de formação de leitores, dirigido não só às crianças, como também a mediadores de leitura e adultos em geral. Participa ativamente como conferencista de encontros nacionais e internacionais sobre leitura, literatura e formação de leitores.

"Necessitamos de poemas, de contos e de toda a literatura possível em nossas escolas, não para sublinhar ideias principais, e sim porque é necessário passar a vida pela peneira das palavras"

Yolanda Reyes, em "A substância oculta dos contos"







Texto Silvia Castrillón
Apresentação Fabíola Farias
Posfácio: Luiz Percival Leme Britto
Tradução Cleide Fernandes, Daniela Figueiredo,
Fabíola Farias, Jéssica Tolentino, Raquel Fernandes Lopes
Páginas 152
Formato 12 x 17 cm
ISBN 978-65-87704-26-5

## Biblioteca na escola

SILVIA CASTRILLÓN se tornou, desde a publicação de O direito de ler e de escrever em português, em 2011, uma referência para quem pesquisa e trabalha com bibliotecas no Brasil. Sua insistente afirmação da importância da leitura e da escrita em sociedades democráticas, e das bibliotecas como instrumento de construção desse direito, são uma constante em sua produção. Com Biblioteca na escola, a autora se volta para o espaço escolar, refletindo sobre educação, leitura literária e mediações, em contraposição a discursos fáceis e, por isso, sedutores, mas improdutivos, sobre o tema. Sua publicação é, sem dúvida, um passo à frente no debate sobre a ação bibliotecária no país, aprofundando diálogos com bibliotecárias, professoras e gestoras escolares.

"A leitura dos artigos de Biblioteca na escola suscita muitas discussões e problematiza certezas confortáveis, podendo causar, em um primeiro momento, incômodos. Mas, decantadas, as ideias apresentadas por Silvia Castrillón nos convocam a tomar a biblioteca na escola como espaço de educação e de cultura, extrapolando a atuação limitada e limitadora de apoio nas tarefas e pesquisas escolares ou no ensino do passo a passo para a busca de informações. Não há dúvidas de que o livro que agora se oferece aos educadores brasileiros — bibliotecários, professores, agentes públicos e comunitários, mediadores de leitura — confirmará o caminho inaugurado por *O Direito de Ler e de Escrever* em nossas pesquisas e em nossas práticas, trazendo a biblioteca na escola para o coração do trabalho educativo." Fabíola Farias

SILVIA CASTRILLÓN é colombiana e seu extenso trabalho como bibliotecária, autora e editora é respaldado pela atividade intelectual e pelo compromisso social, ambos dirigidos à reflexão sobre a responsabilidade política que os bibliotecários e educadores têm frente à promoção da leitura e da escrita. Participa ativamente como conferencista de inúmeros congressos internacionais sobre literatura infantojuvenil e bibliotecas, com trabalhos apresentados e publicados em diversos países.



Texto Tiago Hakiy, Sonia Rosa, Magno Rodrigues Faria, Juliana Piauí, Carina Pataxó, Ananda Luz Organização Márcia Licá Apresentação Bel Santos Mayer Posfácio Márcia Licá Páginas 216
Formato 12 x 17 cm
ISBN 978-65-87704-27-2

## Infâncias e leituras



### Presenças negras e indígenas na literatura infantil

Abrindo novos caminhos na já consagrada *Coleção Gato Letrado*, Infâncias e leituras – Presenças negras e indígenas na literatura infantil desenha novos passos numa construção incessante para um novo mundo. Como apregoa a organizadora: "Seguimos tendo o registro escrito como ato revolucionário e intergeracional de pessoas indígenas, negras e brasileiras que agem com pés e alma fincados no passado e flechas armadas no presente, mirando o futuro".

"Nossos passos vêm de longe e de muitas direções, porque as desigualdades raciais e étnicas são multifacetadas, e nenhuma resposta isolada poderá alterar o estado das coisas. Nesta publicação, as autoras e os autores abordam o tema 'Presenças negras e indígenas na Literatura Infantil' a partir de suas vivências e pesquisas. Há conceitos, dados, perguntas, respostas, depoimentos, indicações bibliográficas que podem interessar os(as) que ocupam variadas posições na cadeia criativa, produtora, distribuidora e mediadora do livro.

Márcia Licá, com seu corpo-território-afro-indígena, fez uma curadoria cuidadosa e aproximou pessoas que atravessam sua trajetória como ativista, formadora, acadêmica, mediadora de leitura em bibliotecas comunitárias. São autoras(es), contadoras(es) de histórias, professoras(es), curadoras(es) de exposições e eventos – pessoas com larga experiência leitora. Esta multiplicidade se reflete nos artigos deste livro, que vão além das práticas em escolas e podem interessar a quem escreve, ilustra, lê e quer ficar um pouco mais letrado em relações raciais." Bel Santos Mayer

#### **AUTORIAS**

ANANDA LUZ — Cresceu longe dos livros, mas recheada de histórias contadas pelos mais velhos que estavam ao seu redor. Os livros vieram mais tarde e, de lá para cá, nunca mais parou de ler. "Eles se tornaram um território de bons encontros, e foram tantas as possibilidades que vivi ao ler, que, quando me tornei professora, só queria compartilhar com as crianças. E, como elas são generosas e grandes pesquisadoras, me presenteavam com muitas perguntas." A partir das questões que surgiam nas rodas de mediação de leitura, tornou-se pesquisadora dos livros

para as infâncias. Está sempre lado a lado com as crianças, na sede de compartilhar mais livros e histórias para gerar mais e mais diálogos.

Atualmente, tudo que faz, de certa forma, é o desdobrar desse território que a provoca intensamente. Fez mestrado em Ensino e Relações Étnico-Raciais e hoje coordena o curso de pós-graduação "O Livro Para a Infância e Educação e Relações Étnico-Raciais" (A Casa Tombada, SP). Foi curadora, no SESC Bom Retiro, da exposição "Karingana — Presenças negras no livro para as infâncias" e criou o projeto "Bamberê — Entre livros e infâncias", que compartilha livros e leituras para todos os cantos.

"'Se a literatura apresenta mundo,
não está faltando mundo aí?'. (...)
Analisando as publicações
de literatura infantil brasileiras
(...) perceberemos que
por muito tempo uma
história única foi contada."

Ananda Luz, em
Infâncias e leituras - Presenças negras
e indígenas na literatura infantil

na formação de profissionais das redes de educação de diferentes municípios brasileiros. Realiza assessorias e produção de conteúdos sobre educação, infâncias, literatura e relações étnico-raciais.

É graduada em Pedagogia pelo Instituto Superior de Educação Singularidades, em Gestão de Políticas Públicas pela Escola de Artes, Ciências

Já atuou com educação popular, na

formação de professores alfabeti-

zadores e, desde 2013, tem atuado

E graduada em Pedagogia pelo Instituto Superior de Educação Singularidades, em Gestão de Políticas Públicas pela Escola de Artes, Ciências e Humanidades da Universidade de São Paulo (EACH/USP). É especialista em Literatura para Crianças e Jovens pelo Instituto Superior Vera Cruz. É cofundadora da Coletiva Fiandeiras, coletividade composta por mulheres negras e afro-indígenas.

CARINA OLIVEIRA PATAXÓ — É Pataxó, nasceu na cidade do Rio de Janeiro. Filha de Ademir e Maria, ainda menina ouvia diversas histórias — as que mais gostava eram sobre seus avós. Ao pé do pequeno lago que se formava com a chuva na Aldeia-Mãe, em Barra Velha (BA), ouvia histórias dos sábios velhos e da água — a voz da chuva. A voz, o corpo, a dança. Atualmente, conta parte das histórias que ouviu outrora... é professora de biblioteca.

Pedagoga (UFRJ), mestre em Educação (UFRJ), doutoranda em Educação (UFRJ) e pesquisadora da literatura indígena há mais de seis anos. Entre diversas atividades, atua como curadora de feiras literárias indígenas. "A literatura indígena, entre outras, é a possibilidade diária de relembrar quem e quanto coletiva sou."

JULIANA PIAUÍ – Mulher negra ladinoamefricana, mãe, ativista, coletivizada, trabalhadora, pesquisadora. É da comunidade Real Parque, na cidade de São Paulo, com raízes no semiárido baiano e agreste pernambucano.

Nas histórias, orais e escritas, contadas e lidas, tem encontrado arrimo para compor pensamentos, afetos, memórias, expressão e imaginação.

MAGNO RODRIGUES FARIA – É contador de histórias, professor e coordenador pedagógico.

Filho e cria de Guaianases, zona leste da cidade de São Paulo, é pedagogo formado pela Faculdade de Educação da USP, com experiência nas redes de ensino pública, privada e no terceiro setor.

Tem especialização em "Arte de contar histórias — Abordagens poética, literária e performática" (A Casa Tombada, SP) e em escutar histórias de sua avó Maria Lídia Rodrigues e de sua tia, lá de Minas, a Madalena! Desde 2010 trabalha como educador de biblioteca pelo ateliescola acaia, onde atua como coordenador-geral da escola e da biblioteca. De lá para cá foi: gestor do Instituto Çarê, em conjunto com o coletivo @vozes perifericas; organizador do livro Vozes Periféricas; colaborador

e júri da Revista Emília, no projeto "Destaques da Revista Emília"; pré-júri do Prêmio Barco a Vapor, da Editora SM; cocurador do "Ciclo Palavras Mágicas", de A Sementeira; professor convidado da pós-graduação em "Literatura para crianças e jovens", do ISE Vera Cruz, e das pós-graduações "Livro para infância" e "Educação e Relações Étnico-Raciais" (A Casa Tombada, SP). Além disso, como contador de histórias, já passou por espaços de educação e cultura, como a Biblioteca Mário de Andrade, Itaú Cultural, Sesc, Quintal da Cultura – TV Cultura, Museu da Língua Portuguesa, Biblioteca Comunitária Caminhos da Leitura, Feira Preta, A Casa Tombada, Terça Afro, Mostra Cultural da Cooperifa, entre outros.

**SONIA ROSA** – Carioca, é mestre em Relações Étnico-Raciais (Cefet/RJ), pedagoga, professora, escritora de literatura negro-afetiva para crianças e jovens, e consultora de Letramento Racial em diversas escolas do Brasil.

Cresceu numa casa cheia de histórias, projetos de futuro e muito amor. Tem mais de 60 livros publicados, alguns editados fora do Brasil, além de doze bibliotecas batizadas com seu nome em escolas do Rio de Janeiro.

Costuma dizer que todo professor precisa estudar a vida inteira e abraçar em seu cotidiano escolar as leis 10.639/2003 e 11.645/2008 numa perspectiva de uma educação antirracista, dentro e fora da escola.

TIAGO HAKIY — Poeta e escritor e contador de histórias tradicionais indígenas. É cofundador e presidente do CLAM (Clube Literário do Amazonas) e participante dos projetos relacionados à cultura indígena com o Instituto UKA (Casa dos Saberes Ancestrais).

Tem mais de quinze obras publicadas. É também bibliotecário formado em Biblioteconomia pela Universidade Federal do Amazonas e contador de histórias tradicionais indígenas. Nasceu no município de Barreirinha, no coração da floresta amazônica, à margem de um maravilhoso rio, cheio de belas praias, chamado Andirá.

Viaja por vários lugares do Brasil, participando de eventos literários, para divulgar a cultura e a literatura indígenas. Participa de projetos relacionados à cultura indígena junto ao Instituto UKA. Foi um dos fundadores e o primeiro presidente do CLAM (Clube Literário do Amazonas), do qual atualmente é embaixador cultural.

### MÁRCIA LICÁ (Organizadora)

Mulher indígena-negra, mãe de Teresa, nasceu no interior do Tocantins, onde passou parte da infância aos cuidados de sua avó materna – pertencente à linhagem de mulheres indígenas do povo Ramkokamekrá, do Maranhão –, nutrida pelos afetos das histórias que ela contava.

Andarilha desde cedo, entre o Sudeste e Norte, assentou morada na favela Real Parque, em São Paulo.

É pedagoga e pós-graduada em Literatura Crítica para Crianças. É mediadora de leitura com orgulho, uma paixão, missão de vida e trabalho. Possui fluida caminhada de mais de 20 anos no campo educacional, com engajamento comunitário e ativismo junto às bibliotecas comunitárias. Atualmente, aprofunda a pesquisa "Presenças Negras na Literatura Infantil: Leituras de Crianças Quilombolas do Maranhão" na FE-USP.

Coordenou a produção de conteúdo na Vaga Lume, organização social com atuação na Amazônia — sentindo-se parte deste território, durante 14 anos, não foi difícil ser uma educadora de campo, mediando muitas leituras, formando mediadoras e mediadores de leitura nas mais de 100 comunidades que conheceu. É cofundadora da Coletiva Fiandeiras, grupo periférico de mulheres negras ativistas de direitos humanos nas favelas Real Parque e Jardim Panorama.



# Índice por títulos e selos

#### **GATO MIA**

Os direfentes 7

Deu zebra no ABC 7

Eu nem ligo 8

Quero ler meu livro 9

Poeminhas da terra 9

Adélia 10

Todos zoam todos 10

Bola vermelha 11

Esperando a chuva 11

Dois passarinhos 12

Pé-de-bicho 12

Cadê o pintinho? 13

Nanão 13

Os incomodados que se mudem 14

Para que serve um livro? 14

Pigá, o frango 15

Quando a família sai de férias 15

### **GATO PINTADO**

Maior museu do mundo 17

Aboborela 18

Se eu fosse um grande gigante 18

Quando você não está aqui 19

Super 19



Um dia, um rio 20

Letras de carvão 20

Para onde vamos 21

Eloísa e os bichos 21

A viagem dos elefantes 22

Roupa de brincar 22

Mamãe tem medo 23

O pacto do bosque 23

A rainha das rãs não pode molhar os pés 24

Alguém para jogar com Bóris 24

A jornada do pequeno senhor tartaruga 25

O leão papa-desenhos 25

Como ensinar seus pais a gostarem de livros para crianças 26

Uma pergunta tão delicada 26

Mari e as coisas da vida 27

A mulher gigante da casa 88 27

O cão que Nino não tinha 28

O corte e a chama 29

Suponhamos 30

### **GATO DE BOTAS**

A professora da floresta e a grande serpente 32

Casa do cuco 33

Branca de Neve 33

Frritt-Flacc 34

Os três ratos de Chantilly 34

O sol e as rãs Vinte fábulas de Esopo 35

Juca e Chico – História de dois meninos em sete travessuras 35

A princesa flutuante 36







### **GATO XADREZ**

Dois meninos de Kakuma 38

Muito esquisito 38

Foi ele que escreveu a ventania 39

O sol se põe na tinturaria Yamada 39

Diário de Blumka 40

Além da montanha 40

Aprendiz da imperfeição 41

Olhe para mim 41

Céu menino 42

Um outro país para Azzi 42

A cruzada das crianças 43

Harvey - Como me tornei invisível 43

Íris – Uma despedida 44

O mar e outras coisas de que também me lembro 44

Obrigado 45

Perguntas Inquietas 46

### **GATO PRETO**

Dick Silva – No mundo intermediário 48 Lorde Creptum 48 Um esqueleto 49



### **GATO LETRADO**

Ler e Saber – Os livros informativos para crianças 51

Ao revés do avesso – Leitura e formação 51

Ler e brincar, tecer e cantar – Literatura, escrita e educação 52

O direito de ler e de escrever 52

Os dias e os livros – Divagações sobre a hospitalidade da leitura 53

Ouvir nas entrelinhas – O valor da escuta nas práticas de leitura 53

Por uma literatura sem adjetivos 54

Como se fizesse um cavalo 54

A substância oculta dos contos — as vozes que nos constituem 55

- Biblioteca na escola 56
- Infâncias e leituras Presenças negras e indígenas na literatura infantil 57

